

# Corso di Laurea in Cinema, musiche, teatro L-3

## Programmi didattici 3°Anno

### Sommario

3° Anno .....	2
Cinema e storia .....	2
Cinematografia documentaria .....	3
Critica e linguaggi della performance .....	5
English Lab B1.....	8
English Lab B2.....	9
Equality, diversity and inclusion in the cultural and creative industries .....	10
Fondamenti di marketing.....	13
Laboratorio di informatica per i beni culturali e per lo spettacolo.....	15
Laboratorio di lingua francese 1 .....	16
Laboratorio di lingua spagnola 1 .....	18
Laboratorio di lingua tedesca 1 .....	20
Laboratorio di scrittura accademica .....	21
Letteratura francese .....	22
Letteratura inglese.....	23
Letteratura spagnola .....	26
Letteratura tedesca.....	27
Lingua e letterature anglo-americane.....	29
Lingua e letterature ispano-americane .....	32
Linguaggi della televisione e dei nuovi media.....	33
Museologia .....	35
Sistemi di gestione informatica dei documenti .....	37
Understanding and translating anglophone cultures .....	39

# 3° Anno

## Cinema e storia

### Obiettivi formativi

L'obiettivo generale del corso è introdurre gli studenti alla conoscenza delle principali questioni metodologiche e interpretative sul cinema quale fonte per lo studio della storia del XX secolo. Una specifica attenzione sarà riservata alla cosiddetta "Guerra fredda cinematografica" in un'ottica sia di scontro bipolare fra gli Stati Uniti d'America e l'Unione Sovietica tramite il cinema, sia di confronto globale tramite l'industria filmica internazionale nel secondo cinquantennio del 900. Si intende inoltre fornire agli studenti gli strumenti analitici e le competenze storiografiche minime per la comprensione delle interconnessioni fra la storia del cinema e la più generale storia dell'età contemporanea in una prospettiva transnazionale. Gli studenti, infine, saranno in grado di analizzare criticamente i film dal punto di vista del loro ruolo nel più generale antagonismo politico-ideologico, economico-industriale e socioculturale fra Est e Ovest durante la Guerra fredda

### Prerequisiti

Per seguire proficuamente il corso gli studenti devono possedere una conoscenza scolastica minima dei principali nodi della storia del XX secolo, in particolare della storia della Guerra fredda

### Contenuti

Il cinema come fonte per lo studio della storia del XX secolo: temi, fonti, approcci; La cultura nella storia della Guerra fredda; l'industria cinematografica americana e sovietica durante la Guerra fredda; visione e analisi di una serie di film americani e sovietici; Oltre il bipolarismo cinematografico: il cinema nella Guerra fredda globale: l'Italia alle origini della Guerra fredda cinematografica; l'Asia al centro della Guerra fredda cinematografica.

### Metodi didattici

La didattica consisterà in lezioni frontali in presenza. E' prevista la visione, completa o parziale, dei film oggetto del programma. Si prevede l'invito di esperti italiani e stranieri

### Modalità di verifica dell'apprendimento

La verifica dell'apprendimento da parte degli studenti sarà effettuata tramite un colloquio orale.

Il punteggio della prova d'esame è attribuito mediante un voto in trentesimi.

Il colloquio si baserà su domande relative ai testi di riferimento riportati sotto e sulla capacità di esaminare criticamente i film presi in analisi durante il corso.

Sulla base delle risposte fornite dalla/dal candidata/o, il giudizio finale sarà così formulato: sufficiente (18-23), discreto (24-26), buono (27-28-29), ottimo (30-30 e lode). Per superare l'esame il/la candidato/a dovrà dimostrare una sufficiente conoscenza degli argomenti base del corso e essere in grado di esporre criticamente e collocare storicamente i temi trattati.

Per conseguire un punteggio ottimo il/la candidato/a deve dimostrare di aver acquisito una conoscenza eccellente di tutti gli argomenti trattati durante il corso, unitamente a una chiarezza espositiva e una appropriata proprietà di linguaggio.

## Testi di riferimento

Tony Shaw, Denise J. Youngblood, *Cinematic Cold War: The American and Soviet Struggle for Hearts and Minds*, University Press of Kansas, Lawrence 2010.

Stefano Pisu, Francesco Pitassio, Maurizio Zinni (a cura di), *Ripensare la Guerra fredda cinematografica. Lo scontro globale per i cuori e le menti*, numero monografico di "Cinema e Storia. Rivista di studi interdisciplinari", Rubbettino 2021

Sarà fornito un link a una cartella cloud per la visione dei film analizzati durante il corso

## Altre informazioni

Il docente caricherà le slide utilizzate a lezione nella propria pagina alla sezione materiale didattico

# Cinematografia documentaria

## Obiettivi formativi

L'insegnamento di Cinematografia documentaria si propone di sviluppare la riflessione sul racconto del reale del attraverso il cinema tramite l'osservazione di casi concreti che permettano di conoscere le diverse fasi del processo di realizzazione del film documentario. Lo studio di casi emblematici è momento essenziale di riflessione critica perché permette di apprendere da esperienze consolidate tenendo conto anche delle difficoltà affrontate e delle conseguenti soluzioni adottate. Gli studenti e le studentesse, pertanto dovranno conoscere la casistica proposta secondo le modalità presentate durante il corso e, a partire da ciò, dovranno essere in grado di conoscere le modalità di costruzione di un film documentario.

Obiettivi formativi, conoscenze e abilità attese

A - Conoscenza e comprensione:

conoscenza del cinema del reale: storia, formati, istituzioni, mercato, pubblico; conoscenza approfondita del linguaggio documentaristico; conoscenza delle modalità produttive del documentario in relazione ai diversi contesti di riferimento; conoscenza delle varie fasi di progettazione e ideazione di un documentario; conoscenza delle modalità di costruzione di un documentario in una prospettiva linguistica ed estetica.

B - Capacità di applicare conoscenza e comprensione:

capacità di applicare le conoscenze acquisite alla interpretazione critica e consapevole dei prodotti audiovisivi a carattere documentaristico e alla loro progettazione, ideazione e realizzazione.

C - Autonomia di giudizio:

Capacità di esprimere considerazioni e valutazioni consapevoli e autonomamente critiche, sui documentari; capacità di porsi in una prospettiva creativa nel progettare film documentari.

- Abilità comunicative:

capacità di articolare concetti in modo chiaro e articolato sia in forma verbale che scritta; capacità di ideare narrazioni del reale col linguaggio audiovisivo.

- Capacità di apprendimento:

acquisizione di competenze in senso dinamico e problematico con capacità di adeguare le conoscenze alle mutate condizioni operative in cui lo studente si troverà in sede lavorativa.

## **Prerequisiti**

Si ritiene che il corso possa essere seguito solo dopo aver sostenuto l'esame di base della disciplina e quindi dopo aver studiato i concetti di base della storia del cinema e del linguaggio cinematografico che sono necessari per uno studio produttivo.

In particolare deve esserci padronanza dei seguenti argomenti:

- il racconto audiovisivo: narrazione, storia, discorso, diegesi, istanza narrante, l'intreccio, l'ordine del racconto, le unità del racconto; il tempo del racconto e il tempo della storia, flashback, flashforward, analepsi, prolessi;
- il suono;
- l'inquadratura: il profilmico e il filmico, la scala dei piani e dei campi, il fuori campo, i movimenti di macchina, l'angolazione, la focalizzazione, l'ocularizzazione, la soggettiva e le sue varianti;
- il montaggio: la nascita del montaggio, il montaggio connotativo, il decoupage classico, il montaggio moderno.

## **Contenuti**

- Il documentario: definizioni e concetti;
- Cenni di storia del documentario;
- Categorie e modelli del film documentario;
- La costruzione del documentario

## **Metodi didattici**

La didattica è erogata in presenza.

Nello svolgimento dell'attività si privilegia, nella misura del possibile, un'impostazione dinamica e partecipativa attraverso la discussione, la problematizzazione dei concetti e l'uso di metodologie attive. Durante il corso potranno essere previsti momenti di approfondimento anche con l'intervento di ospiti esterni come professionisti e studiosi.

Il corso riserverà per gli studenti frequentanti momenti di approfondimento a carattere laboratoriale volti a considerare da una prospettiva pratica alcune fasi del lavoro di realizzazione di del documentario.

## **Modalità di verifica dell'apprendimento**

Per poter ottenere i crediti previsti lo studente deve sostenere un esame orale in lingua italiana in cui attraverso una discussione dovrà dimostrare la conoscenza critica di quanto previsto in programma, sia con riferimento alle problematiche generali, sia soffermandosi su casi specifici anche in relazione ai singoli film.

Il voto è espresso in trentesimi e viene attribuito secondo i seguenti criteri:

- padronanza espressiva, anche con riferimento al metalinguaggio della disciplina;
- capacità di inquadramento dell'argomento anche in senso cronologico e di collegamento dei diversi concetti;
- capacità di elaborazione critica dei concetti;
- utilizzo del lessico appropriato e di settore.
- capacità descrittive e argomentative;
- padronanza dei concetti e correttezza delle definizioni;
- considerazione dei concetti in una prospettiva pratica.

Chi frequenta le lezioni e svolge attività durante lo svolgimento del corso verrà valutato anche in itinere a partire dalla partecipazione alle attività che si svolgeranno.

### **Testi di riferimento**

- B. Nichols, Introduzione al documentario, Milano, Il Castoro, 2006
- A. Aprà, B. Roberti, Voce "Documentario" in Enciclopedia Italiana - VII Appendice (2006), edizione on line [https://www.treccani.it/enciclopedia/documentario\\_\(Enciclopedia-Italiana\)/](https://www.treccani.it/enciclopedia/documentario_(Enciclopedia-Italiana)/)

Gli studenti non frequentanti dovranno altresì studiare il seguente testo:

- D. Dottorini, La passione del reale. Il documentario o la creazione del mondo, Milano, Mimesis, 2018

### **Altre informazioni**

L'attività d'aula sarà supportata da una specifica pagina sulla piattaforma moodle di Ateneo in cui saranno resi disponibili i materiali audiovisivi trattati durante le lezioni e documenti utili per lo sviluppo del programma.

## **Critica e linguaggi della performance**

### **Obbiettivi formativi**

Il corso mira a fornire le conoscenze di base per orientarsi nella società contemporanea all'incrocio fra arti performative e pratiche della comunicazione, attraverso l'esplorazione dei temi-chiave della produzione teatrale del nostro tempo e la sperimentazione di molteplici tecniche di storytelling, dalla critica tradizionale alle forme dell'engagement dal vivo come sul web.

#### **A) CONOSCENZA E CAPACITA' DI COMPrensIONE**

Conoscere e saper comprendere gli aspetti metodologico-operativi delle discipline dello spettacolo dal vivo applicate nel campo della comunicazione, in particolare rispetto ai metodi di trasposizione delle forme del racconto nel contemporaneo. Conoscere i fondamenti delle arti performative e dei loro linguaggi, stili, forme, nonché le varie tecniche di produzione dei testi anche in relazione alle caratteristiche dei diversi media in prospettiva teorica e pratica. Conoscere i meccanismi di base della odierna produzione, circolazione, fruizione dei prodotti teatrali e performativi, dal vivo e non.

#### **B) CAPACITA' DI APPLICARE CONOSCENZA E COMPrensIONE**

Saper utilizzare le tecniche e gli strumenti standard delle discipline dello spettacolo applicate alle pratiche della comunicazione contemporanea, imparando a produrre testi in forma orale e scritta utilizzando diversi media.

#### **C) AUTONOMIA DI GIUDIZIO**

Essere in grado di formulare una propria valutazione e/o giudizio relativi alla comprensione dei processi comunicativi nelle loro molteplici articolazioni, attraverso l'applicazione dei fondamenti teorici, metodologici e analitici acquisiti nella loro declinazione nel campo delle arti performative, in particolare rispetto alla valutazione critica delle fonti di informazione, all'analisi dei media e dei loro effetti sui comportamenti sociali, all'analisi critica delle forme testuali e discorsive, alla scelta delle strategie comunicative più idonee a un determinato prodotto culturale-artistico.

#### **D) ABILITA' COMUNICATIVE**

Saper comunicare in maniera efficace informazioni e idee, nonché discutere problemi e soluzioni, in special

modo nel campo della produzione e divulgazione artistica e culturale. Saper scegliere la forma e il mezzo adeguati all'interlocutore, sia specialista che non specialista, utilizzando in maniera appropriata le forme della comunicazione professionale e sviluppando le capacità relazionali atte a facilitare l'interazione fra strutture e attori che operano in diversi ambiti di attività, nel campo dello spettacolo e non solo. Implementare abilità di progettazione, promozione e comunicazione di eventi e attività sociali e istituzionali, in particolare in rapporto alla produzione artistico-culturale-performativa.

#### **E) CAPACITA' DI APPRENDIMENTO**

Avere le capacità di apprendimento che sono necessarie ai fini di un continuo aggiornamento nel campo della comunicazione, soprattutto nell'ottica dei suoi sviluppi performativi, al fine di rielaborare le nozioni acquisite e di aggiornare le proprie conoscenze ampliando i confini e le problematiche degli ambiti di riferimento.

#### **Prerequisiti**

Nessun prerequisito richiesto.

#### **Contenuti**

“Comunicazione e performance in epoca transmediale”

Il corso mira a fornire le coordinate di base per un orientamento negli scenari della comunicazione contemporanea nell'ottica delle pratiche teatrali e performative che sempre più stanno informando le strategie di storytelling ed engagement, in campo giornalistico-culturale e non solo, nelle forme comunicative dal vivo come online.

Il percorso, a carattere teorico-pratico, si divide in due parti:

##### **1) PARTE GENERALE: ARTI PERFORMATIVE E TECNICHE DELLA COMUNICAZIONE**

La prima parte del corso ha come oggetto l'illustrazione e soprattutto la sperimentazione delle maggiori tecniche (tradizionali e non) di analisi, narrazione e critica dei prodotti culturali-teatrali, anche attraverso esercitazioni in aula, analisi di eventi performativi, incontri con operatori del settore, etc., e si sviluppa intorno alle seguenti tematiche:

- fondamenti delle arti performative dai paradigmi tradizionali al ripensamento del teatro nel Novecento e nel contemporaneo
- elementi di critica dello spettacolo e fondamenti di tecniche della comunicazione

##### **2) PARTE MONOGRAFICA: REALITY TREND NELLA SCENA CONTEMPORANEA**

La seconda parte del corso, a carattere monografico, si concentra sul fenomeno contemporaneo del “reality trend”, in particolare nel contesto delle arti performative, focalizzando in senso critico i temi-chiave della comunicazione contemporanea a partire da alcuni degli artisti europei che attualmente stanno rifondando la scena teatrale, ibridando pratiche artistiche, tendenze sociali, impegno politico, nuovi e vecchi media:

- Agrupación Señor Serrano (sampling e performance intermediale)
- Rimini Protokoll (drammaturgia spettatoriale)
- Milo Rau/IIPM (dispositivo del reenactment)

#### **Metodi didattici**

Oltre alle lezioni frontali, saranno proposte sessioni di visione di spettacoli (live e/o online), incontri con operatori dello spettacolo, momenti di discussione ed esercitazioni in aula, opportunità di didattica integrativa di carattere laboratoriale.

## Modalità di verifica dell'apprendimento

La prova d'esame è divisa in due parti:

1) COLLOQUIO ORALE sui temi del corso, da preparare attraverso lo studio di 2 SAGGI, da scegliere fra quelli elencati nella Bibliografia dell'insegnamento, uno per ciascun argomento affrontato (si veda il paragrafo "Testi"):

- 1 testo sulla CRITICA TEATRALE fra quelli disponibili in elenco
- 1 testo su una REALTA' PERFORMATIVA contemporanea

2) RECENSIONE SCRITTA, da redigere secondo le seguenti indicazioni:

- TEMA: uno spettacolo di teatro o di danza visto in prima persona (dal vivo o online, non necessariamente a lezione), che può essere scelto fra quelli in programma d'esame o a propria scelta, da concordare preventivamente via mail con la docente
- METODO: analisi dei contenuti e dei linguaggi scenici (es. recitazione, spazio, dimensione visiva e sonora, etc.) utilizzando le tecniche della recensione (livelli di informazione di base, contestualizzazione generale e teatrale, giudizio personale etc.)
- LUNGHEZZA: max. 10.000 battute (spazi inclusi)
- CONSEGNA: almeno 3 giorni prima della data dell'appello in cui si intende sostenere l'esame

La verifica dell'apprendimento si svolge attraverso un colloquio orale sui temi del corso, da preparare attraverso lo studio dei testi in bibliografia, e sulla redazione di un elaborato scritto nella forma della recensione teatrale, da consegnare prima dell'esame orale.

La valutazione, da attribuire mediante voto in trentesimi, terrà conto del grado di acquisizione delle conoscenze e competenze prefissate negli obiettivi formativi e sarà così formulata: sufficiente (18-23), discreto (24-26), buono (27-29), ottimo (30, eventualmente con l'attribuzione della lode). Per ottenere una valutazione sufficiente, è necessario dimostrare una conoscenza di base degli argomenti del corso, così come una capacità di padronanza dei concetti e di esposizione; per ottenere una valutazione ottima, è necessario dimostrare una conoscenza eccellente dei temi affrontati, esponendoli con chiarezza, autonomia di valutazione e capacità di analisi critica.

## Testi di riferimento

### PROGRAMMA D'ESAME

Il programma d'esame prevede lo studio di 2 SAGGI, uno per ciascuna area tematica oggetto del corso:

a) CRITICA DELLO SPETTACOLO > 1 testo a scelta fra:

- G. Alonzo, O. Ponte di Pino, "Dioniso e la nuvola. L'informazione e la critica teatrale in rete: nuovi sguardi, nuove forme, nuovi pubblici", FrancoAngeli
- A. Porcheddu, R. Ferraresi, "Questo fantasma. Il critico a teatro", Titivillus

b) REALITY TREND NELLA SCENA CONTEMPORANEA > 1 testo a scelta fra:

- "Intorno a Milo Rau", "Stratagemmi", 40, 2019 (\*un saggio a scelta dalla sezione Studi)  
[ <https://www.stratagemmi.it/prodotto/stratagemmi-40-intorno-a-milo-rau-cartaceo/> ]
- F. Malzacher, "The Scripted Realities of Rimini Protokoll", Palgrave Macmillan, 2010  
[[https://www.academia.edu/37399503/The\\_Scripted\\_Realities\\_of\\_Rimini\\_Protokoll](https://www.academia.edu/37399503/The_Scripted_Realities_of_Rimini_Protokoll)]

- J. Provencio, "Dramaturgias intermediales en el teatro del siglo XXI: el caso de Agrupación Señor Serrano, in M. Molanes-I. Beck (a cura di), "Teatro hispánico en lo inicios del siglo XXI", Visor Libros, 2020 [ <https://www.torrossa.com/it/resources/an/4610870>]

Si ricorda che il programma d'esame prevede anche la redazione di un elaborato scritto in forma di RECENSIONE a uno spettacolo di teatro o di danza, da concordare preventivamente con la docente e da consegnare prima dell'appello d'esame (per approfondimenti si veda il paragrafo "Verifica dell'apprendimento").

### **Altre informazioni**

Materiali didattici e avvisi sul canale e-learning del corso

## **English Lab B1**

### **Obiettivi formativi**

Gli obiettivi del corso B1 mirano a migliorare le competenze a livello grammatico-lessicale degli studenti a livello B1 del Quadro Comune di Riferimento Europeo. In particolare, in riferimento ai Descrittori di Dublino, alla fine del corso lo studente è in grado di comprendere i punti chiave di argomenti familiari che riguardano la scuola, il tempo libero, gli interessi personali, etc., di interagire in inglese con disinvoltura, senza errori e incomprensioni, in situazioni che possono verificarsi mentre viaggia nei paesi anglosassoni. È in grado di produrre un testo inglese semplice relativo ad argomenti che siano familiari o di interesse personale e di esprimere in inglese esperienze ed avvenimenti, progetti, speranze e ambizioni, e di spiegare semplicemente le ragioni delle proprie opinioni e desideri.

### **Prerequisiti**

Livello A2 Quadro Comune di Riferimento Europeo - certificazioni internazionali (elenco), certificazioni CLA.

### **Contenuti**

Grammatica: Present Simple and Continuous; Stative Verbs; Past Simple and Present Perfect; Present perfect simple and continuous; Past continuous and Past Simple; Past perfect; Narrative tenses; Used to+infinitive; Future: Will/Going to/present continuous/simple present; Have and have got; Modal verbs (have to and must/mustn't and don't have to, present and past; can/could/may/might/Be able to, should, shall, would, to be allowed to, to be supposed to); Modals for deduction; Would vs Used to; Zero Conditional, First conditional (Unless, as soon as, if, when), Second Conditional, Third Conditional; Passives; Articles; Linking words: Although/in spite of /despite; Adjectives and their connotations; Quantifiers; Comparatives and Superlatives; Look+adjective/Look like+noun/Be like/Look as if (sense verbs); Reported speech; Verb patterns; Adverbs of manner and modifiers; Relative clauses; Neither/so do I; A/few and a/little; Question tags.  
Lessico e terminologia specifica: Education; Appearances; Clothes; Character; Make and do; Housework; Holidays and travel brochures; Illness; Cooking; Weather; Furniture and appliances; Types of books, films, and TV programmes; Crime and punishment; Political systems; Family relationships; Pets and animals;

Consumer services; Hotel facilities; Affixes; Participles.

Contenuti specifici livello B1 QCR: Describing location, people and things; Stating preferences and opinions; Talking about obligation; Reporting requests and orders; Advising; Making deductions; Guessing; Talking about possibility/probability and certainty; Refusing; Describing faulty goods.

### **Metodi didattici**

Corso online in autoapprendimento di 40 ore con l'affiancamento di tutor esperti in presenza o in modalità a distanza in aula virtuale per ulteriori 40 ore, per un totale complessivo di 80 ore.

### **Modalità di verifica dell'apprendimento**

Esame scritto e orale di livello B1 secondo i parametri del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le lingue, comprensivo delle seguenti prove: Comprensione di lettura, Lessico e grammatica, Produzione scritta, Comprensione orale, e Produzione orale.

### **Testi di riferimento**

Ulteriori informazioni e chiarimenti saranno forniti nel corso delle lezioni

### **Altre informazioni**

Ulteriori informazioni e chiarimenti saranno forniti nel corso delle lezioni

## **English Lab B2**

### **Obiettivi formativi**

Gli obiettivi del corso B2 mirano a migliorare le competenze a livello grammatico-lessicale degli studenti a livello B2 del Quadro Comune di Riferimento Europeo. In particolare, in riferimento ai Descrittori di Dublino, alla fine del corso lo studente è in grado di comprendere le idee fondamentali di testi complessi su argomenti sia concreti sia astratti, di interagire con relativa scioltezza e spontaneità, senza eccessiva fatica e tensione anche nell'interazione con un parlante nativo. Sa produrre testi chiari e articolati su un'ampia gamma di argomenti ed esprimere un'opinione su un argomento d'attualità, esponendo i pro e i contro delle diverse opzioni.

### **Prerequisiti**

Livello B1 Quadro Comune di Riferimento Europeo - certificazioni internazionali (elenco), certificazioni CLA.

### **Contenuti**

Grammatica: Present Simple and Continuous; Stative Verbs; Past Simple and Present Perfect; Present perfect simple and continuous; Past continuous and Past Simple; Past perfect; Past perfect simple and continuous; Past Simple and Past Perfect; Narrative tenses; Used to+infinitive; Future: Will/Going to/present

continuous/simple  
present/future perfect; Have and have got; Modal verbs (have to and must/mustn't and don't have to, present and past; can/could/may/might/Be able to, should, shall, would, to be allowed to, to be supposed to); Modals for deduction; Would vs Used to; Zero Conditional, First conditional (Unless, as soon as, if, when), second Conditional, Third Conditional; Passives; Articles; Linking words: Although / in spite of / despite; Adjectives and their connotations; Quantifiers; Comparatives and Superlatives; Look + adjective/Look like+noun/Be like/  
Look as if (sense verbs); Reported speech; Verb patterns; Adverbs of manner and modifiers; Relative clauses;  
Neither / so do I; A / few and a / little; Question tags; Phrasal verbs; Wish and if only; Compounds of some, any, no, every; Always for frequency+present continuous.  
Lessico e terminologia specifica: Affixes; Collocations; Work, working conditions; Approximations with -ish; Transport and exploration; Phrasal verbs; Crime and punishment; Relationships; Festivals and celebrations; Connotation; Idiomatic expressions; Sport and leisure; Euphemisms; Adverbs of manner and modifiers; Geography and climate; Participle adjectives; Banks/money; Colloquial expressions and slang.  
Contenuti specifici livello B2 QCR: Giving opinions and examples; Summarizing and Drawing conclusions; Expressing regret; Making offers; Describing cause and effect; Stating purpose and contrast; Clarifying and Emphasizing; Adding information; Guessing; Order arguments.

### **Metodi didattici**

Corso da 80 ore con un preparatore del Centro Linguistico di Ateneo. Lezioni ed esercitazioni frontali/online.

Esame scritto e orale di livello B2 secondo i parametri del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le lingue

### **Modalità di verifica dell'apprendimento**

Comprensivo delle seguenti prove: Comprensione di lettura, Lessico e grammatica, Produzione scritta, Comprensione orale, e Produzione orale.

### **Testi di riferimento**

Ulteriori informazioni e chiarimenti saranno forniti nel corso delle lezioni

### **Altre informazioni**

Ulteriori informazioni e chiarimenti saranno forniti nel corso delle lezioni

## **Equality, diversity and inclusion in the cultural and creative industries**

### **Obiettivi formativi**

Il corso offre gli strumenti teorici e metodologici di base per comprendere da un punto di vista socio-economico il dibattito in corso sulla eguaglianza, diversità e inclusione (EDI) nel settore delle industrie culturali e creative (ICC). Negli ultimi anni, le organizzazioni e le imprese si stanno impegnando sempre più

nel l'adozione di piani di azione EDI. L'acronimo è composto da tre concetti diversi ma strettamente interconnessi. L'eguaglianza fa riferimento alla necessità di eliminare le barriere che impediscono a gruppi o individui di essere trattati in modo equo, con dignità e rispetto, per ottenere le stesse opportunità di altri gruppi o individui; la diversità indica i vantaggi della valorizzazione delle diverse capacità e prospettive nelle organizzazioni, promuovere un ambiente che accolga diversi background, mentalità, competenze ed esperienze; l'inclusione indica le misure necessarie per garantire a tutti la piena partecipazione, per contribuire e avere una voce all'interno delle organizzazioni. Lo sviluppo di piani EDI nei contesti formativi e lavorativi, in particolare, permette alle organizzazioni di impegnarsi in una riflessione critica sui valori e le regole normalizzate all'interno di routine e rituali storicamente intrise di pregiudizi e stereotipi su genere, razza, orientamento sessuale, disabilità. Ciò vale anche per il settore delle ICC, che include una serie di settori produttivi (arti visive e dello spettacolo, cinema, teatro, editoria, multimedialità e comunicazione) in cui la componente creativa rappresenta un fattore cruciale. Durante il corso le studentesse e gli studenti familiarizzeranno con alcuni dei principali strumenti analitici offerti dalla sociologia, che permettono di smantellare la natura socialmente e culturalmente costruita degli ambienti organizzativi normalizzata nella propria esperienza e applicando tali strumenti a diversi casi empirici. Le riflessioni realizzate in aula con modalità didattiche ispirate al cooperative learning a partire dal materiale bibliografico e sitografico di riferimento - che spazia da testi più classici a recentissime pubblicazioni - è pensato per consentire alle studentesse e agli studenti frequentanti di sviluppare in maniera informata ma autonoma il proprio giudizio rispetto alle tematiche di discusse e di rafforzare le proprie abilità comunicative nel presentarlo oralmente ai colleghi/e. Lo sviluppo delle abilità comunicative è invece sollecitato nella preparazione per la prova finale scritta, che richiede a studentesse e studenti di autogestire i tempi di lettura, ascolto, visione e analisi del materiale fornito e di riorganizzarlo analiticamente ai fini dell'esame, seguendo le regole dell'argomentazione scientifica. L'utilizzo dell'inglese come working language intende rafforzare gli skills linguistici di studentesse e studenti UniCa e attrarre studentesse e studenti internazionali, promuovendo la mobilità sia in ambito formativo che occupazionale.

## **Prerequisiti**

Una conoscenza preliminare dell'inglese accademico (scritto e, possibilmente, parlato) è richiesta. E' consigliato - ma non necessario - il superamento preliminare dell'esame di sociologia delle industrie culturali e creative, così come alcune conoscenze di base nei seguenti campi disciplinari: sociologia, arti e studi dei media, scienze politiche, economia.

## **Contenuti**

Il corso è organizzato in 4 unità tematiche.

La prima unità ha una natura generale e introduce le principali prospettive teoriche, i concetti chiave e gli strumenti metodologici utilizzati da un approccio socioeconomico allo studio della EDI nelle CCI. Le seguenti unità si concentrano su aspetti specifici del tema: la seconda sulla questione della parità, discusso con particolare riferimento alla discriminazione di genere nel settore della produzione artistica e musicale; il terzo sulla questione della diversità, discusso relativamente a casi di studio che consentono di introdurre il costrutto analitico di intersezionalità, riferito alle diverse combinazioni di discriminazioni o privilegi derivanti da identità sociali interconnesse; la quarta e ultima unità si concentra sulla questione dell'inclusione, discutendo i pro e i contro di misure volte a promuovere la parità di genere (come nel caso di festival musicali) o i diritti umani (come nel sostegno del musicista e attivista Peter Gabriel al gruppo di sorveglianza WITNESS e al giornalismo cittadino).

## **Metodi didattici**

La logica didattica del corso è ispirata all'approccio del cooperative learning e prevede lo sviluppo o rafforzamento di una serie di skills (capacità di lettura, osservazione e ascolto, autonomia di giudizio, abilità comunicative) attraverso il coinvolgimento diretto e la partecipazione degli studenti/tesse. La didattica sarà

erogata in presenza, integrando le lezioni frontali con modalità inclusive di fruizione dei diversi materiali proposti in aula. Perché ciò sia realizzabile, si raccomanda una partecipazione attiva e continuativa alle lezioni. Alle studentesse/studenti impossibilitate/i a frequentare si raccomanda di contattare preliminarmente alla preparazione dell'esame la docente, in modo da accertarsi della correttezza e completezza delle informazioni necessarie al suo superamento.

### **Modalità di verifica dell'apprendimento**

La modalità di verifica finale è un compito scritto (in inglese o italiano, a scelta della studentessa/studente) che consiste in quattro domande aperte sui principali argomenti del programma del corso (l'ultimo svolto alla data dell'appello). La durata della prova è di circa due ore. Le prove di esame si tengono nelle date indicate nel calendario esami della Facoltà (non sono previste ulteriori date). Ai fini di una buona organizzazione delle prove di esame, si raccomanda agli studenti/tesse il corretto utilizzo dei servizi esse3 di prenotazione esami (iscrivendosi o disiscrivendosi per tempo). L'aula dell'esame sarà comunicata a chi si è correttamente iscritto/a tramite il sistema Esse3, qualche giorno prima della prova. Si raccomanda di presentarsi alla prova puntuali, con un documento di identità valido e una penna (che scriva).

I criteri di valutazione si basano sull'accertamento:

1. del grado di conoscenza e comprensione riportato sulle principali tematiche del corso;
2. del livello di autonomia mostrato nella riorganizzazione di tali conoscenze, identificando le interconnessioni tra tematiche e tra diversi approcci disciplinari;
3. della padronanza dei concetti e della terminologia sociologica;
4. della chiarezza della struttura argomentativa mostrata nella comunicazione delle proprie conoscenze.

Per quanto riguarda il giudizio finale, sarà espresso secondo la seguente scala di valori:

- a) Sufficiente (da 18 a 20/30)
- b) Discreto (da 21 a 23)
- c) Buono (da 24 a 26)
- d) Ottimo (da 27 a 29)
- e) Eccellente (30)

La lode si attribuisce a candidati/e nettamente sopra la media, i cui eventuali limiti risultino nel complesso del tutto irrilevanti.

### **Testi di riferimento**

#### **UNITA' 1: CONCETTI CHIAVE**

La prima unità sarà dedicata all'introduzione di alcune delle principali caratteristiche dell'approccio sociologico e dei principali strumenti concettuali adottati durante il corso (comprese le parole chiave come stratificazione; socializzazione; uguaglianza, diversità e inclusione; il campo delle industrie culturali e creative), applicati nelle seguenti unità.

#### **UNITA' 2: EGUAGLIANZA**

NOCHLIN L. (1971) "Why Have There Been No Great Women Artists?", *RTnews*, vol. 69, n. 9, Gennaio 1971, pp. 22–39, 67–71.

DENORA T. (2002) "Music into action: performing gender on the Viennese concert stage, 1790–1810", *Poetics*, 30, pp. 19–33.

GIVAN B. (2021) "How democratic is Jazz?", Adlington R., Buch Esteban (eds.), *Finding Democracy in Music*, Routledge, London and New York, pp. 58-79.

CASULA C. (2024) (2023) "Winds of change? Reframing gender typing for woodwind and brass players", Iva Nenić, Linda Cimardi (eds.), *Female Leadership in Music. Modes, Legacies, Alliances*, transcript Verlag, Bielefeld.

#### **UNITA' 3: DIVERSITA'**

Livingston J. (1990) *Paris is burning* ( <https://watchdocumentaries.com/paris-is-burning/> )

bell hooks (2014) «Is Paris burning?», Black Looks. Race and Representation, Milton Park, Routledge  
Wong A. and the Disability Visibility Project: Stories & podcasts about disability rights, social justice, advocacy & intersectionality:

<https://commonslibrary.org/by/disability-visibility-project/>

Crenshaw K., The Urgency of Intersectionality, TED talk: The Commons. Social Change Library,  
<https://commonslibrary.org/ted-talk-the-urgency-of-intersectionality/>

UNITA' 4: INCLUSIONE

Nissen J. (2023) "Illusions of Inclusion: "Hard" versus "Soft" Gender Balance in Music Festival Lineups",  
Journal of World Popular Music, 10(2), pp. 143–162, <https://doi.org/10.1558/jwpm.19955>

Gabriel P., Fight Injustice with Raw Video, Ted Talk, The Commons. Social Change Library:  
[https://commonslibrary.org/ted-talk-fight-injustice-with-raw-video/#Watch\\_Video](https://commonslibrary.org/ted-talk-fight-injustice-with-raw-video/#Watch_Video)

## Altre informazioni

ALTRE INFORMAZIONI :

Ulteriori indicazioni e aggiornamenti saranno fornite a lezione e rese disponibili nella pagina della docente nel portale UniCa.

Come contattare la docente:

- prima o dopo la lezione;
- per email: [clcasula@unica.it](mailto:clcasula@unica.it);
- telefonicamente: 070/675.7185;
- su Teams (previo appuntamento concordato per email);
- presso il suo studio (previo appuntamento concordato per email): Dipartimento di Lettere, Lingue, Beni Culturali, Facoltà di Studi Umanistici, Via Is Mirrionis, 1 (09100 Cagliari), corpo centrale, III piano, studio n.115.

## Fondamenti di marketing

### Obiettivi formativi

1. Conoscenze e capacità di comprensione (Knowledge and Understanding):

- Comprendere i principi fondamentali delle organizzazioni e delle imprese, con particolare riferimento alle loro logiche operative.
- Apprendere i concetti chiave del marketing, con un focus sull'approccio umanistico e relazionale.
- Conoscere i principi del marketing digitale e delle strategie di comunicazione per il settore culturale e creativo.

2. Capacità di applicare conoscenza e comprensione (Applying Knowledge and Understanding):

- Saper analizzare il comportamento del pubblico e segmentare il mercato per eventi culturali e artistici.
- Applicare strategie di marketing per la promozione di eventi, produzioni artistiche e contenuti culturali.
- Elaborare piani di marketing per progetti nel settore delle arti performative e dello spettacolo.

3. Autonomia di giudizio (Making Judgments):

- Valutare le potenzialità e i limiti delle diverse strategie di marketing in contesti culturali specifici.
- Formulare giudizi critici sull'efficacia delle campagne di comunicazione e promozione.

4. Abilità comunicative (Communication Skills):

- Comunicare efficacemente strategie di marketing e risultati di analisi a team creativi e stakeholders culturali.

• Utilizzare linguaggi appropriati per il settore culturale, sia nel contesto tradizionale che digitale.

5. Capacità di apprendimento (Learning Skills):

- Sviluppare competenze di apprendimento autonomo per approfondire tematiche di marketing e comunicazione.

- Integrare le conoscenze acquisite con strumenti e tecniche di marketing digitale per rimanere aggiornati nel settore.

## **Prerequisiti**

Nessun prerequisito richiesto.

## **Contenuti**

Modulo 1: Introduzione alle Organizzazioni e alle Imprese (6 ore)

- Definizione e caratteristiche delle organizzazioni.
- Differenze tra organizzazioni profit e non profit.
- Logiche di funzionamento delle imprese:
  - o Struttura organizzativa e ruoli principali.
  - o Obiettivi, mission e valori.
  - o Principi di gestione e sostenibilità economica.

Modulo 2: Fondamenti di Marketing (8 ore)

- Evoluzione del marketing: dal marketing transazionale al marketing relazionale e umano.
- Principi di Human to Human Marketing:
  - o Dialogo, empatia e connessioni autentiche.
  - o Marketing basato sui valori.
- Comportamento del pubblico nelle industrie culturali: processi decisionali e fattori influenzanti.

Modulo 3: Strategie di Marketing per le Arti e la Cultura (8 ore)

- Segmentazione, targeting e posizionamento per eventi e produzioni artistiche.
- Marketing mix per il settore culturale:
  - o Prodotto: caratteristiche di eventi e offerte culturali.
  - o Prezzo: strategie di pricing.
  - o Distribuzione: canali tradizionali e digitali.
  - o Promozione: storytelling e comunicazione relazionale.

Modulo 4: Marketing Digitale e Laboratorio Pratico (8 ore)

- Strategie di marketing digitale per il settore culturale:
  - o Social media e piattaforme digitali.
  - o Creazione di contenuti empatici e valoriali.
- Esercitazione pratica: sviluppo di un piano di marketing per un evento culturale o una produzione artistica.

## **Metodi didattici**

- Lezioni frontali: 30 ore di didattica teorica e pratica.
- Esercitazioni pratiche: focus sull'elaborazione di piani di marketing.
- Analisi di casi studio: applicazioni nel settore culturale e creativo.
- Discussioni guidate: riflessioni su scenari attuali.

## **Modalità di verifica dell'apprendimento**

- Esame scritto (50%): domande a risposta aperta e multipla sui contenuti teorici.
- Progetto pratico (50%): sviluppo e presentazione di un piano di marketing per un evento culturale, con focus su approcci umani e valoriali.

## **Testi di riferimento**

1. Kotler, P., Pfoertsch, W., & Sponholz, U. (2023). Human to Human Marketing: Crescere in un mondo guidato dai valori. FrancoAngeli.
2. Colbert, F. (2012). Marketing delle arti e della cultura. Etas.
3. Argiolas, G. (2017). Il valore dei valori: Etica, imprese e management. FrancoAngeli.

### **Altre informazioni**

È consigliata la frequenza, poiché le esercitazioni pratiche costituiscono una parte fondamentale del corso.

## **Laboratorio di informatica per i beni culturali e per lo spettacolo**

### **Obiettivi formativi**

1. Conoscenza e capacità di comprensione (Knowledge and Understanding)  
Fornire conoscenze di base sugli strumenti informatici per la gestione, documentazione, valorizzazione, comunicazione e promozione dello spettacolo.
2. Conoscenza e capacità di comprensione applicate (Applying Knowledge and Understanding)  
Utilizzare software di gestione, nonché i canali di comunicazione digitale e le piattaforme social per la diffusione e la promozione di eventi e servizi legati allo spettacolo.
3. Autonomia di giudizio (Making Judgements)  
Saper valutare e selezionare in modo efficace e appropriato gli strumenti adeguati alla gestione, documentazione, comunicazione e valorizzazione dello spettacolo.
4. Abilità comunicative (Communication Skills)  
Comunicare in modo efficace, con i mezzi di comunicazione digitali e social, contenuti legati allo spettacolo; sfruttare gli strumenti informatici di networking per il lavoro in team.
5. Capacità di apprendere (Learning Skills)  
Acquisire un approccio critico e creativo nell'uso delle tecnologie per la valorizzazione dello spettacolo, anche volto a un aggiornamento costante.

### **Prerequisiti**

Nessun prerequisito richiesto.

### **Contenuti**

- Strumenti di gestione digitale del lavoro nello spettacolo
- Piattaforme di team working
- Strategie di digital marketing per la promozione di eventi e servizi culturali
- Social media e piattaforme di comunicazione per lo spettacolo
- Creazione di contenuti multimediali per la valorizzazione culturale
- Accessibilità e fruizione digitale del patrimonio dello spettacolo
- Tecnologie interattive per l'esperienza utente
- Ideazione e sviluppo di un progetto digitale per la gestione, valorizzazione o comunicazione dello spettacolo.

### **Metodi didattici**

Da definire

### **Modalità di verifica dell'apprendimento**

Il conseguimento dell'idoneità finale sarà basato sulla valutazione del progetto realizzato e sulla sua discussione in una prova orale.

## Testi di riferimento

Da definire

## Altre informazioni

Ulteriori informazioni e chiarimenti saranno forniti nel corso delle lezioni

# Laboratorio di lingua francese 1

## Obbiettivi formativi

### COMPETENZE

Raggiungimento del livello A1+-A2 del Quadro Europeo Comune di Riferimento per le Lingue.

#### 1 Comprensione (comprensione orale)

Lo studente è in grado di comprendere parole familiari, espressioni e vocaboli molto frequenti relativi a ciò che lo riguarda molto da vicino (ad esempio se stesso, la sua famiglia, gli acquisti, il suo ambiente vicino, concreto e immediato, il suo lavoro). Può catturare l'essenza di annunci e messaggi semplici e chiari.

#### 2 Lettura (comprensione scritta)

Lo studente è in grado di comprendere nomi familiari, parole e frasi molto semplici come messaggi pubblicitari, locandine, cataloghi. Riesce a leggere testi brevi molto semplici. Riesce a trovare informazioni specifiche prevedibili in documenti di uso quotidiano come annunci pubblicitari, volantini, menu e orari e riesce a comprendere lettere personali brevi e semplici.

#### 3 Oralità (produzione orale)

- Partecipare ad una conversazione: lo studente può comunicare, in modo semplice, durante compiti semplici e consueti che richiedono solo uno scambio semplice e diretto di informazioni su argomenti e attività familiari. Può porre domande semplici su argomenti familiari o su ciò di cui ha bisogno e rispondere a tali domande. Riesce a partecipare gradualmente a semplici conversazioni in situazioni quotidiane per comprendere il contesto. Può avere anche scambi molto brevi.

- Esprimersi oralmente in modo continuo:

Lo studente può utilizzare semplici espressioni e frasi per descrivere dove vive e le persone che conosce, così come la sua istruzione, il suo ambiente immediato e parlare di argomenti familiari e abituali. È in grado di utilizzare una serie di frasi o espressioni per descrivere in termini semplici la sua famiglia e altre persone, le sue condizioni di vita, la sua istruzione e la sua attività professionale attuale o recente.

#### 4 Scrittura (produzione scritta)

Lo studente può scrivere una lettera breve e semplice, ad esempio, riguardante una vacanza. Può fornire dati personali in un questionario, ad esempio scrivendo il suo nome, nazionalità e indirizzo sulla tessera dell'albergo o una carta d'identità. Può scrivere appunti e messaggi semplici e brevi e scrivere una lettera personale molto semplice, ad esempio di ringraziamento.

## Prerequisiti

Nessun prerequisito richiesto.

## Contenuti

Grammatica

Les articles définis et indéfinis ; les articles partitifs et les articles contractés Les pronoms personnels sujets ;

les pronoms réfléchis

Les adjectifs possessifs

Les adjectifs démonstratifs (et les particules -ci et -là) + la forme avec qui et que (ce que/ce qu' et ce qui) Le pronom démonstratif neutre (ceci, cela = ça)

Le pronom indéfini on

La syntaxe des phrases : affirmative, interrogative (les 3 formes), négative (la négation avec ne... pas + ne... plus/jamais + rien, personne)

Les adverbes et adjectifs interrogatifs (où, quand, comment, pourquoi, combien de, quel(s)/quelle(s)) Le genre et le nombre des noms et des adjectifs

Quelques prépositions (prépositions + noms de pays pour indiquer le pays de naissance/domicile) La traduction de « molto » (très/beaucoup et beaucoup de)

Il y a = c'è/ci sono et la différence avec c'est, ce sont/il, elle est ; ils, elles sont

Les prépositions de lieu (Où ? Sur, sous, devant, à côté de, derrière...) Le verbe devoir et la forme il faut pour indiquer une obligation

Les verbes réguliers et irréguliers les plus courants (dont les verbes pronominaux) et les auxiliaires (être et avoir) : au présent de l'indicatif, à l'impératif, au passé composé, à l'imparfait, au futur et au conditionnel

Les marqueurs temporels, les expressions de temps : pendant, dans, depuis, il y a, pour + jusqu'à

Les pronoms relatifs simples que, qui

Les pronoms COD et COI + Y et EN

Lessico

Les formules de salutation et de politesse (saluer, prendre congé ; relation formelle et informelle) Les mots pour se présenter (identité, nationalité, âge, lieu d'habitation...)

Les termes pour dire ce que l'on aime ou pas (activités, loisirs)

Lexique pour parler d'un site Internet (comprendre une page d'accueil d'un réseau social d'apprentissage des langues sur lequel on demande des informations personnelles ; comprendre des profils d'utilisateurs de ce site)

Les langues et les nationalités

Les jours de la semaine et les mois de l'année Les nombres cardinaux et les nombres ordinaux

Les mots pour demander poliment et demander quelque chose (comprendre un échange au cours duquel une personne demande des informations pour s'inscrire à la médiathèque) + questionner sur l'identité (comprendre un formulaire d'inscription et le dialogue entre l'étudiante et l'employé qui la questionne sur son identité)

Comprendre et dire des coordonnées (Point culture : les numéros de téléphone en France) Comprendre et dire une adresse mail (signes et ponctuation)

Donner des informations personnelles (comprendre une annonce pour un jeu-concours et le bulletin de participation qui l'accompagne + comprendre un extrait d'émission de télévision au cours de laquelle des candidats se présentent et parlent de leur rêve.

Comprendre, reconnaître et associer des sites connus aux pays/villes où ils se trouvent. Point culture : La francophonie

Parler de ses passions et de ses rêves (identifier les passions citées par les candidats et les associer aux photos présentées) ; les formulations utilisées pour exprimer une passion et/ou un rêve.

Carnet de voyage : La France et l'Europe, quelques symboles

La France en chiffre et lexique (la région, le département, le quartier, l'arrondissement, la banlieue = la périphérie...) Parler d'une/de sa ville (faire des hypothèses sur une ville à partir d'une affiche touristique + Comprendre un dépliant présentant une ville – Pontoise - et en identifier quelques lieux)

Point culture l'Île-de-France et Paris

Comprendre un micro-trottoir sur le lieu préféré dans la ville. Parler de son lieu préféré dans sa ville et en justifiant.

les formulations utilisées pour demander/donner une explication (« Pourquoi... ? Parce que... »)

Localiser (comprendre une page de magazine municipal dans laquelle une habitante signale et situe des lieux qu'elle apprécie dans la ville. Repérer sur le plan de la ville les lieux signalés)

Les lieux/endroits de la ville  
S'informer sur l'hébergement

### **Metodi didattici**

Lezioni frontali, esercitazioni frontali, esercizi da fare a casa.  
Approccio comunicativo e azionale.

### **Modalità di verifica dell'apprendimento**

VALUTAZIONE FINALE: prova scritta 2 ore (comprensione orale, abilità lessicali, grammaticali e comunicative) 30 punti → idoneità alla prova orale (minimo 15 punti)

Per la produzione orale (colloquio), lo studente deve essere in grado di: presentarsi (identità: nazionalità, età, professione, luogo di residenza, ecc.); parlare dei suoi hobby (sport, attività, hobby, ecc.); parlare dei suoi gusti: di cosa gli/le piace, cosa non gli/le piace e spiegare perché; parlare dei suoi amici; descrivere il suo luogo di residenza, il suo alloggio (la casa + i mobili); parlare della sua formazione, dei suoi studi, del suo lavoro; descrivere una giornata tipo (azioni e attività quotidiane); raccontare un viaggio o un evento (uso dei tempi passati: imperfetto e passato perfetto); parlare del meteo (termini relativi al meteo e al clima); parlare delle sue abitudini alimentari (pasti, alimenti).

### **Testi di riferimento**

Véronique M Kizirian, Emmanuelle Daill, Annie Berthet, Catherine Hugot, Monique Waendendries (2020), Alter ego +. A1. Pack livre de l'élève. Per le Scuole superiori. Con e-book. Con espansione online (Vol. 1): Livre + version numérique. Paris : Hachette.

Lidia Parodi, Marina Vallacco (2010). Grammathèque. Exercices. Per le Scuole superiori. Con CD-ROM. Bologna: Cideb.

### **Altre informazioni**

email del professore di riferimento: mariangela.albano@unica.it

## **Laboratorio di lingua spagnola 1**

### **Obiettivi formativi**

Introdurre gli studenti e le studentesse allo studio della lingua spagnola per raggiungere un livello non inferiore all'A2 del Quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue.

Esso intende fornire una conoscenza del lessico e delle strutture grammaticali elementari della lingua spagnola e condurre a un livello di competenze che si attestino al livello A2 del Quadro comune, con riguardo alle quattro competenze; dalla comprensione alla produzione scritta, la comprensione e la produzione orale.

Tali conoscenze e competenze sono volte a consentire l'apprendimento della lingua spagnola nella prospettiva di favorire la capacità di utilizzare più lingue straniere, necessarie nei contesti lavorativi internazionali.

### **Prerequisiti**

Nessun prerequisito richiesto.

## Contenuti

Contenidos gramaticales

- ✓ El alfabeto y los sonidos del español.
  - ✓ El artículo. Artículos definidos e indefinidos.
  - ✓ Sustantivos. Género y número.
  - ✓ Adjetivos. Género y número. El grado comparativo. Superioridad. Inferioridad. Igualdad. Superlativos. Gentilicios.
  - ✓ Adjetivos demostrativos y pronombres determinativos. Adjetivos posesivos. Pronombres posesivos y posesivos pospuestos.
  - ✓ Los numerales. Números ordinales y cardinales.
  - ✓ El Verbo. Verbos ser. Estar y haber. Contraste entre estar/haber y la existencia.
  - ✓ Presente del Indicativo. Verbos regulares. Irregulares (diptongación/cambio vocálico). Otras irregularidades.
  - ✓ Verbo gustar, preferir, encantar, detestar, odiar. Coincidencia y no(a mí también, a mi tampoco)
  - ✓ Contraste muy/mucho
  - ✓ Pretérito Perfecto de Indicativo. Participios pasados irregulares.
  - ✓ Pretérito Indefinido
  - ✓ pretérito imperfecto del Indicativo.
  - ✓ pretérito Pluscuamperfecto del Indicativo.
  - ✓ Estar+Gerundio.
  - ✓ Ir/venir
  - ✓ Preposiciones simples(a, en, con, sin, de, desde, hasta, desde hace, ante, bajo, contra, entre, sobre, tras). Preposiciones durante, hacia, mediante. Preposiciones por/para.
  - ✓ Perífrasis verbales. Ir+a, tener+que, hay+que.
- Contenidos lexicales: Vocabulario de las unidades
- Contenidos comunicativos
- ✓ Saludar y despedirse. Presentarse y presentar a alguien. Decir la nacionalidad.
  - ✓ Preguntar e indicar dónde están situadas las cosas. Expresar existencia. Describir la propia casa. Preguntar y decir la dirección.
  - ✓ Describir personas. Expresar gustos. Expresar coincidencia. Hablar de la familia. Identificar.
  - ✓ Decir y preguntar la hora. Hablar de acciones habituales. Expresar frecuencia. Horarios. Invitar y proponer. Rechazar y aceptar.
  - ✓ Hablar del estado de salud. Hablar de un pasado reciente.
  - ✓ Pedir algo en un bar/restaurante. Pedir consejos y recomendar. Describir en el pasado. Hablar de acciones habituales en el pasado. Hacer comparaciones.
  - ✓ Comprar y pagar en una tienda. Hablar de ropa y vestimenta. Expresar gustos y comparar.
  - ✓ Escribir una carta, correo electrónico.
  - ✓ Responder en forma escrita a un pedido o petición.

## Metodi didattici

Lezioni frontali di carattere laboratoriale con esercitazioni, lavori di gruppo orientati alla comunicazione in lingua spagnola.

Piattaforma e-learning.

## Modalità di verifica dell'apprendimento

Test finale scritto e orale con esito: IDONEO O NON IDONEO (3CFU)

### **Testi di riferimento**

Dispense in lingua spagnola.  
Libri di testo di ambito universitario.

### **Altre informazioni**

La piattaforma di e-learning viene utilizzata come strumento di supporto per gli studenti con materiale, testi, prove d'esame, traccia audio e esercitazioni.

## **Laboratorio di lingua tedesca 1**

### **Obbiettivi formativi**

Il laboratorio intende fornire le strutture e il lessico di base della lingua tedesca e mira al raggiungimento del livello A1.

### **Prerequisiti**

Nessun prerequisito richiesto.

### **Contenuti**

- Coniugazione dei verbi regolari e irregolari al
- a) presente b) Perfekt c) Präteritum degli ausiliari e verbi modali / Forme e uso degli ausiliari haben e sein
- Forme e uso dei modi verbali (indicativo, imperativo e congiuntivo II per formulare richieste cortesi e per dare consigli)
- Coniugazione dei verbi modali al presente e il loro significato
- I più frequenti verbi separabili e non separabili
- Genere del sostantivo e articoli determinativi, indeterminativi e negativi al nominativo e accusativo
- Pronomi e articoli possessivi al nominativo e accusativo
- Ordine delle parole nella frase enunciativa, nelle W-Fragen e Ja/Nein-Fragen
- Preposizioni di luogo e di tempo

### **Metodi didattici**

esercitazioni pratiche

### **Modalità di verifica dell'apprendimento**

esame scritto della durata di un'ora che comprende alcune domande relative a un breve e semplice testo, una produzione testuale di poche righe e alcuni esercizi strutturali. Chi consegue la valutazione minima di 18/30 risulterà idoneo.

## Testi di riferimento

Buscha, Anne/ Szita Szilvia (2017): Spektrum Deutsch A1+, Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch. Leipzig: Schubert Verlag. ISBN 978-3-941323-29-2

## Altre informazioni

# Laboratorio di scrittura accademica

## Obiettivi formativi

Il Laboratorio di scrittura accademica mira ad avviare gli studenti all'elaborazione di un testo scientifico scritto e alla padronanza degli strumenti essenziali per affrontare la prova finale.

Il Laboratorio di scrittura accademica si propone di fornire le seguenti conoscenze: i) del livello linguistico e stilistico richiesto per elaborati appartenenti al genere del testo argomentativo; ii) delle tipologie di testi che lo studente potrebbe dover affrontare, con particolare riguardo per il testo di carattere argomentativo; iii) degli errori grammaticali più frequenti; iv) della corretta interpunzione; v) dell'uso equilibrato di paratassi e ipotassi.

Costruite queste basi fondamentali, lo studente dovrà acquisire specifiche competenze relative alla tipologia di testo in cui ricadono tesi, tesine ed elaborati di tale genere, ossia il testo argomentativo, di cui dovrà apprendere caratteristiche e metodologie di stesura. L'obiettivo finale è far sì che lo studente acquisisca la capacità di stesura di un testo argomentativo e dell'elaborato finale e che recepisca, altresì, alcuni suggerimenti per la presentazione orale.

## Prerequisiti

Conoscenza della grammatica di base della propria lingua madre e/o di lingue seconde (antiche e/o moderne).

## Contenuti

Il Laboratorio di scrittura accademica si delinea come un percorso che, partendo da alcune basi teorico-metodologiche, condurrà progressivamente alla stesura finale e alla presentazione orale di un elaborato scritto, nella fattispecie della tesi di laurea.

I contenuti sono i seguenti: 1) caratteristiche del parlato e dello scritto all'interno dell'architettura dell'italiano contemporaneo; 2) tipologie di testi, con particolare attenzione al testo argomentativo; 3) costruire testi scritti: gli errori e i dubbi grammaticali più frequenti; 4) la punteggiatura; 5) la sintassi; 6) il testo argomentativo: caratteristiche e strategie di argomentazione; 7) tecniche di lettura; 8) tecniche di scrittura; 9) scrivere una tesi: individuazione e citazione delle fonti; 10) come strutturare e stendere la tesi; si forniranno altresì alcuni esempi di risorse elettroniche per l'analisi di dati e alcuni consigli per la presentazione orale della tesi.

## Metodi didattici

- lezioni frontali erogate esclusivamente in presenza;
- esercitazioni in aula;
- esercitazioni a casa;
- correzioni di esercizi assegnati.

## Modalità di verifica dell'apprendimento

La verifica dell'apprendimento avverrà attraverso test ed esercitazioni scritte di varia tipologia. La frequenza dell'80% delle lezioni e il superamento dell'80% delle attività svolte a casa consentiranno l'acquisizione di 3 CFU.

### **Testi di riferimento**

F. Rossi, F. Ruggiano. L'italiano scritto: usi, regole e dubbi, Roma, Carocci, 20201 [2019].

M. Cerruti, M. Cini, Introduzione elementare alla scrittura accademica, prefazione di Tullio Telmon, Roma-Bari, Laterza, 20114 [2007].

P. Italia, D. Bennati, M. Giuffrida, Scrivere all'Università. Manuale pratico con esercizi e antologia di testi, Le Monnier Università, Mondadori 20142 [2006].

Sono altresì consigliati i testi a seguire: L. Serianni, Prima lezione di grammatica, Roma-Bari, Laterza, 2006.

A. A. Sobrero (a c. di), Introduzione all'italiano contemporaneo, 2 voll., Roma-Bari, Laterza, 1996 [1993].

Gli appunti delle lezioni.

### **Altre informazioni**

Consigli utili: frequentare con regolarità le lezioni, prendere appunti durante le lezioni in maniera chiara ed esaustiva; svolgere gli esercizi assegnati; presenziare alle correzioni in aula.

## **Letteratura francese**

### **Obbiettivi formativi**

conoscenza delle linee generali di sviluppo della disciplina; capacità di individuare i principali generi e movimenti letterari, attraverso lo studio di autori e testi rilevanti inquadrati nei loro contesti storico-culturali; approccio critico allo studio del testo letterario.

### **Prerequisiti**

conoscenze letterarie di base, comprensione di brevi testi in lingua francese

### **Contenuti**

La narrativa psicologica dell'Ottocento francese, da Chateaubriand a Huysmans

### **Metodi didattici**

Lezioni frontali in aula, prevalentemente in lingua francese; si stimolerà la discussione collettiva sugli argomenti trattati.

La didattica sarà erogata in presenza. Le lezioni potranno essere integrate con materiali audiovisivi e con lo streaming.

### **Modalità di verifica dell'apprendimento**

Prova orale: colloquio in lingua italiana e francese nel corso del quale lo studente dovrà dimostrare:

l'assimilazione delle letture a scelta effettuate e la capacità di inquadrare i testi corrispondenti nei generi e nei contesti storico-letterari di riferimento;

la conoscenza generale dei contenuti del corso, con particolare riferimento ai principali movimenti letterari coinvolti;  
l'uso di una terminologia appropriata.

### **Testi di riferimento**

Il programma consiste in tre punti (a+b+c):

- a) Il romanzo francese dell'Ottocento, a cura di Anna Maria Scaiola, Roma-Bari, Laterza, 2008, capitoli I e II (pp. 3-36).
- b) Roland Barthes, Fromentin : "Dominique", in Id., *Le degré zéro de l'écriture suivi de Nouveaux essais critiques*, Paris, Seuil, 1972, pp. 156-169 (trad. it. *Il grado zero della scrittura*, Torino, Einaudi; NB: il saggio si trova anche nell'edizione italiana di *Dominique*, Torino, Einaudi, 1972).
- c) 3 romanzi a scelta tra i seguenti, in originale o in traduzione italiana: Chateaubriand, René; Senancour, Oberman; Constant, Adolphe; Xavier de Maistre, *Le Lépreux de la cité d'Aoste* (si consiglia l'edizione bilingue, Pisa, ETS, 2022); Mme de Duras, *Ourika* ; Fromentin, *Dominique*; Huysmans, *À rebours*.

### **Altre informazioni**

Ulteriori informazioni e chiarimenti saranno forniti nel corso delle lezioni.

Nota bene: le lezioni si svolgono prevalentemente in lingua francese. L'orale prevede una parte di 5 minuti circa in francese.

## **Letteratura inglese**

### **Obbiettivi formativi**

Conoscenza e comprensione: conoscere lo sviluppo del genere del romanzo gotico nella produzione inglese tra il Settecento e il Novecento; conoscere lo sviluppo del tema del doppio con particolare riferimento al genere gotico e alle chiavi interpretative fornite dall'indagine tematica, psicanalitica e dalla prospettiva di genere.

Capacità di applicare conoscenza e comprensione: saper riconoscere temi e topoi letterari caratteristici del genere del romanzo gotico, costanti e varianti nel gotico decadente e novecentesco; saper analizzare un testo all'interno del genere del romanzo gotico individuando elementi linguistici, narratologici ed extratestuali;

Autonomia di giudizio: saper commentare passi scelti delle opere con riferimenti alla storia letteraria e culturale inglese; saper utilizzare i testi critici per interpretare il testo, elaborare ipotesi interpretative, rafforzare le proprie argomentazioni.

Abilità comunicative: saper elaborare un testo argomentativo su una delle opere oggetto del corso e saperlo esporre in modo chiaro, ordinato e con l'utilizzo del lessico settoriale.

Capacità di apprendimento: acquisire un metodo orientato all'interpretazione del testo letterario in relazione al contesto storico e culturale vittoriano, fin de siècle e novecentesco; acquisire un metodo di analisi testuale tematica e che tenga conto del genere letterario di riferimento.

### **Prerequisiti**

- conoscenze letterarie di base;
- comprensione di testi in lingua inglese.

## **Contenuti**

Titolo: “Il doppio nel romanzo gotico inglese tra Ottocento e Novecento: declinazioni maschili e femminili di un tema letterario”

Le lezioni si terranno in lingua italiana e saranno finalizzate a introdurre il contesto storico e culturale in cui si inseriscono le opere e gli autori oggetto del corso, a offrire un inquadramento sia del genere letterario gotico sia del tema del doppio, a fornire gli strumenti critici per l’analisi dei testi. Si illustreranno le principali fasi della storia letteraria in lingua inglese dalla seconda metà del Settecento alla fine del Novecento per comprendere lo sfondo storico, culturale e politico delle opere considerate. Il primo modulo del corso (30 ore) sarà incentrato sull’analisi di due opere letterarie fin de siècle inquadrabili in misure differenti all’interno del romanzo gotico e in cui il tema del doppio assume valenze e significati differenti in relazione al contesto culturale di riferimento e alla poetica dell’autore. Il secondo modulo (30 ore) esaminerà due opere prodotte rispettivamente nella prima e nella seconda metà del Novecento aventi come protagoniste dell’esperienza dello sdoppiamento (o dell’incarnazione di due identità in una sola) due figure femminili.

Nella prima parte del corso si introdurranno alcune questioni definitorie relative al genere letterario esaminato dalle origini nel Settecento al gotico decadente fin de siècle, nel primo Novecento, fino ad arrivare al cosiddetto neo-gotico di fine Novecento. Verranno illustrate le caratteristiche principali del genere (schemi e strategie narrative ricorrenti, temi, topoi, quali la funzione degli spazi chiusi, il ruolo del villain, della femme fatale, del soprannaturale) che verranno poi approfondite nel corso dell’analisi dei testi.

Verrà, inoltre, introdotto il tema del doppio sia attraverso un excursus diacronico in riferimento alla produzione letteraria occidentale sia in riferimento al genere gotico inglese, dove il Doppelgänger costituisce un topos ricorrente che assume molteplici declinazioni di senso.

La seconda parte del corso sarà destinata all’analisi dei testi e alla lettura critica degli stessi attraverso le prospettive d’analisi apprese nella prima parte del corso. Le opere prese in esame saranno, nello specifico, *The Strange Case of Dr. Jekyll and Mr. Hyde* (1886) di Robert Louis Stevenson e *The Picture of Dorian Gray* (1890) di Oscar Wilde, *Rebecca* (1938) di Daphne du Maurier, e *Poor Things* (1992) di Alasdair Gray.

Ai fini dell’analisi si fornirà un approfondimento intorno alla prospettiva di lettura psicanalitica – in particolar modo freudiana – per illustrare alcune delle valenze attribuite al doppio in questi due romanzi in rapporto a questioni etiche e morali, alla dialettica bene-male, libertà-repressione e rispetto delle norme sociali, vita-morte e aspirazione alla vita eterna, ragione-follia, al tema della ricerca della felicità, dell’amore per se stessi. Il secondo modulo (30 ore) si concentrerà con particolare attenzione sulla declinazione del tema del doppio al femminile, per osservare quali ulteriori questioni vengano chiamate in causa secondo gli studi di genere, con particolare attenzione per gli stereotipi provenienti dalla cultura vittoriana e fin de siècle della femme fatale, della new woman, dell’angelo del focolare.

## **Metodi didattici**

Le lezioni si terranno in italiano. Una parte delle attività didattiche (70%) prevede lo svolgimento di lezioni frontali e interattive finalizzate all’inquadramento del tema del doppio e dei romanzi all’interno del genere gotico, all’illustrazione dei principali topoi, schemi narrativi, all’analisi del contesto culturale in cui sono state prodotte le opere inserite nel corpus, con un approfondimento sulla chiave di lettura psicanalitica sul genere e sul tema.

Il 30% del corso prevede lo svolgimento di attività collettive di lettura, commento e analisi dei testi.

## **Modalità di verifica dell’apprendimento**

Per i frequentati sono previste facoltativamente (come ausilio alla preparazione dell'esame) due prove scritte (intermedia e finale) da svolgersi come esercizio domestico individuale e correzione in forma collettiva. La prima verterà sui saggi critici e la seconda sui romanzi.

La prova d'esame si sosterrà in italiano. L'esame orale sarà preceduto dalla stesura di una tesina che dovrà essere inviata alla docente almeno due settimane prima dell'esame. Maggiori indicazioni sulla stesura della tesina verranno fornite a lezione.

Le due fasi dell'esame saranno finalizzate a verificare le competenze orali e scritte degli studenti, le capacità interpretative e di analisi testuale anche attraverso l'utilizzo dei testi critici consigliati, la conoscenza della storia letteraria e dei saggi critici previsti dal programma.

Nella valutazione complessiva, la partecipazione costruttiva alle lezioni (incluse le prove scritte) avrà un peso del 30%, mentre un 30% verrà attribuito alla conoscenza degli argomenti del corso, 30% alla capacità di compiere un'analisi testuale puntuale, 10% all'acquisizione di un linguaggio settoriale preciso ed efficace. Le varie fasi dell'esame verificheranno gli apprendimenti e l'applicazione delle conoscenze derivanti dai saggi critici, i romanzi, la storia letteraria.

La sufficienza è 18/30.

## Testi di riferimento

### Bibliografia

I testi primari potranno essere letti in inglese o in italiano in qualsiasi edizione.

### Opere

Robert Louis Stevenson, *The Strange Case of Dr Jekyll and Mr. Hyde* (1886), trad. it. *Lo strano caso di Dr. Jekyll e Mr. Hyde* (moduli A-B)

Oscar Wilde, *The Picture of Dorian Gray* (1890), trad. it. *Il ritratto di Dorian Gray*. (moduli A-B)

Daphne du Maurier, *Rebecca* (1838), trad. it. *Rebecca, la prima moglie* (modulo B)

Alasdair Gray, *Poor Things* (1992), trad. it. *Povere creature* (modulo B)

### Trasposizioni

Verranno prese in considerazione trasposizioni cinematografiche e/o miniserie televisive per discutere in forma seminariale quanto esaminato a lezione sul tema del doppio e sul genere gotico.

### Saggi critici sul tema e il genere (forniti dalla docente)

1. Fusillo, Massimo, "Introduzione", *L'altro e lo stesso. Teoria e storia del doppio*, Firenze, La Nuova Italia, 1998, pp. 1-29.
2. David Punter, "Introduzione: le dimensioni del «gotico»", e "Mutazioni del terrore", in *Storia della letteratura del terrore*, Editori Riuniti, 2000, pp. 5-17; 389-402.
3. David Punter, "Il «gotico» e il decadentismo. Stevenson, Wilde, Wells, Stoker", in *Storia della letteratura del terrore*, Roma, Editori Riuniti, pp. 215-224.
4. Sigmund Freud, *Il disagio della civiltà* (1929), in *Opere 1924-1929*, a cura di C.L. Musatti, vol. X, Torino, Boringhieri, pp. 566-630.
5. Elisabetta Marino, "Gothic & Science. Intersezioni tra realtà e immaginazione", in *Letterature e culture inglesi. Temi e (con)testi dal XIX secolo a oggi*, a cura di N. Vallorani, P. Caponi, E. Monegato, Milano, Pearson, 2024, pp. 51-61 (facoltativo per i frequentanti).

### Parte generale. La letteratura inglese

Rocco Coronato, *Letteratura inglese. Da Beowulf a Brexit*, Milano, Le Monnier Università, 2022, capp. 6-7 (Modulo A, solo i paragrafi sul romanzo: pp. 390-400; 404-414; 430-446; 468-517; 542-556).

Rocco Coronato, Letteratura inglese. Da Beowulf a Brexit, Milano, Le Monnier Università, 2022 (Moduli A-B, solo i paragrafi sul romanzo: capp. 6-7: pp. 404-414; 430-446; 468-517; cap. 8: 542-602; Cap. 9: pp. 619-22; 627-630; 640-669; Cap. 10: pp.700-705; 746; 759-774).

### **Altre informazioni**

È vivamente consigliata la partecipazione alle lezioni. La docente fornirà le presentazioni PowerPoint a integrazione degli argomenti affrontati nei saggi in bibliografia.

Il programma potrebbe subire modifiche per soddisfare particolari esigenze formative o di recupero di abilità e conoscenze che gli studenti manifesteranno durante le lezioni.

Gli studenti non frequentanti sono tenuti a contattare la docente almeno due mesi prima rispetto alla data dell'esame.

## **Letteratura spagnola**

### **Obbiettivi formativi**

possedere conoscenze letterarie di base che consentano un inquadramento storico-teorico dei fenomeni artistici e culturali;

### **Prerequisiti**

una conoscenza anche minima della lingua spagnola che gli/le consenta di accedere a piccole porzioni di testo (citazioni, saggi critici, testi poetici)

### **Contenuti**

Introduzione al Novecento spagnolo. Generazione di fine secolo. I poeti del '27. I movimenti d'avanguardia. Neo-popolarismo e neo-gongorismo.

la "Residencia de estudiantes" di Madrid. Sodalizio artistico tra Federico Garcia Lorca, Salvador Dalì e Luis Bunuel. Il cante jondo e il patrimonio culturale arabo-andaluso nella produzione poetica di Lorca.

Rappresentazione delle città andaluse. Analisi linguistico retorica di un corpus di testi poetici del Poema del cante jondo e del Romancero gitano con particolare attenzione alla cultura figurativa classica e delle avanguardie.

### **Metodi didattici**

Lezioni frontali.

### **Modalità di verifica dell'apprendimento**

Colloquio orale. Per l'attribuzione del voto ci si avvarrà dei seguenti parametri: capacità dello studente/della studentessa di tracciare in modo esaustivo le coordinate storico-letterarie relative alla produzione poetica dei Poeti del '27 (40%). Della capacità di esporre con chiarezza le problematiche oggetto del corso con particolare riferimento alle opere poetiche e alle letture critiche esaminate (40%). Dell'espressione linguistica che deve essere ricca, adeguata al contesto e appropriata per quanto attiene al metalinguaggio della critica (20%).

### **Testi di riferimento**

I poeti del '27 antologia a cura di Maria Rosso, Venezia, Marsilio Editori, 2008

Federico Garcia Lorca, Tutte le poesie, a cura di Norbert von Prellwitz, Milano, BUR, 2006

L'età contemporanea della letteratura spagnola Il Novecento a cura di Maria Grazia Profeti, La Nuova Italia

### **Altre informazioni**

Gli studenti non frequentanti devono prendere accordi con il/la Docente per l'elaborazione del programma d'esame.

## **Letteratura tedesca**

### **Obbiettivi formativi**

Lo studente/la studentessa acquisirà una conoscenza dei principali autori e dei principali movimenti letterari dell'area di lingua tedesca. Saprà orientarsi autonomamente e con buona capacità critica nel contesto storico, culturale e letterario di lingua tedesca dal Diciottesimo al Diciannovesimo secolo. Saprà analizzare e indagare in maniera autonoma testi letterari attinenti all'ambito culturale di lingua tedesca, inserire significative opere letterarie nel contesto storico e culturale di riferimento e riconoscere temi, forme e motivi tipici di un'epoca.

Lo studente/la studentessa sarà in grado di utilizzare in maniera autonoma apparati critici e saprà valutare il loro impiego nell'analisi di un testo letterario.

Saprà infine confrontarsi, sulla scorta di una conoscenza di base della letteratura tedesca, con testi letterari e critici attinenti a differenti temi e contesti storico-culturali.

### **Prerequisiti**

È utile che lo studente/la studentessa abbia:

-una conoscenza generale dei principali fenomeni storici, sociali e culturali che hanno interessato i Paesi europei dal XVIII secolo a oggi;

-la capacità di sintetizzare e di discutere la forma e i contenuti di un testo letterario e di un testo critico.

### **Contenuti**

Titolo del corso: "Introduzione alla letteratura di lingua tedesca".

Lezioni:

Durante le lezioni si percorreranno le principali linee di sviluppo della letteratura di lingua tedesca dal Diciottesimo fino alla metà del Diciannovesimo secolo, attraverso lo studio di autori e testi rappresentativi della realtà sociale, economica e politica di lingua tedesca. Si introdurranno significative opere di lingua tedesca nelle loro caratteristiche principali. Le differenti linee di sviluppo della letteratura di lingua tedesca verranno indagate alla luce dei maggiori esempi testuali.

### **Metodi didattici**

Il corso si svolgerà in lingua italiana. Le attività didattiche saranno distribuite tra lezioni frontali (storia della letteratura tedesca) e attività seminariali (analisi di un corpus di testi letterari e critici). Le attività didattiche saranno erogate secondo la modalità prevista dal Manifesto Generale degli Studi, a.a. 2025/2026.

Una parte dei testi verrà letta e commentata anche in prospettiva interdisciplinare e, in specifici casi, si rifletterà sulle questioni linguistiche offerte dai testi analizzati in lingua originale e in traduzione italiana. Gli studenti che lo vorranno, potranno preparare delle presentazioni power point e/o delle tesine di approfondimento legate all'argomento del corso e presentarle a lezione. Tale lavoro autonomo verrà valutato in sede di esame finale. Il dialogo con gli studenti/le studentesse, volto ad esercitare le capacità ermeneutiche e a formulare proposte di approfondimento e dibattito, sarà comunque sempre incoraggiato.

### **Modalità di verifica dell'apprendimento**

Gli studenti/le studentesse interessati/e potranno approfondire l'argomento del corso attraverso delle tesine e/o delle presentazioni power point che saranno discusse in classe. Tale lavoro verrà valutato in sede di prova finale.

L'esame finale consisterà in una prova orale in lingua italiana, volta ad accertare il raggiungimento degli

obiettivi formativi.

Per superare l'esame, e riportare quindi un voto non inferiore a 18/30, lo studente/la studentessa dovrà dimostrare di aver acquisito una sufficiente conoscenza degli argomenti trattati a lezione.

Nello specifico:

-la conoscenza del tema del corso, delle sue variazioni nel tempo, delle correnti letterarie e dei contesti storico-letterari di riferimento verranno valutati secondo una scala da 1 a 16;

-la capacità di fornire una puntuale analisi dei testi analizzati nel corso delle lezioni e delle letture di approfondimento, e di ricondurre tali opere al contesto storico, sociale e culturale di riferimento verrà valutata secondo una scala da 1 a 10.

-la capacità di costruire un discorso interpretativo e critico articolato in maniera autonoma ed efficace e che eventualmente proponga collegamenti di taglio comparatistico con altre opere letterarie e/o artistiche e/o con altre discipline (eventualmente anche attraverso un elaborato da presentare nel corso delle lezioni) verrà valutato secondo una scala da 1 a 4.

La somma risultante dalla valutazione delle capacità sopra descritte costituirà il voto complessivo d'esame.

### Testi di riferimento

1. Scelta antologica di testi analizzati a lezione;

2. Ulrike Kindl, Storia della letteratura tedesca. Dal Settecento alla Prima Guerra Mondiale, Bari, Laterza, 2001, pp. VII-333

oppure

Chiara M. Buglioni; Marco Castellari; Alessandra Goggio; Moira Paleari, Letteratura tedesca, Epoche, generi, intersezioni. Dal Medioevo al primo Novecento, Milano, Mondadori, 2019, pp. 63-387;

3. Lettura di tre testi a scelta tra i seguenti (un romanzo, un "racconto" e un'opera teatrale), in italiano o in tedesco, in qualsiasi edizione:

G. E. Lessing, Emilia Galotti (teatro)

J. W. v. Goethe, Die Leiden des jungen Werther (I dolori del giovane Werther) (romanzo)

J. H. Campe, Robinson der Jüngere (Robinson il giovine) (romanzo)

F. Schiller, Die Räuber (I masnadieri) (teatro)

J. W. v. Goethe, Faust (teatro)

Novalis, Heinrich von Ofterdingen (romanzo)

H. v. Kleist, Michael Kohlhaas (racconto)

E.T.A. Hoffmann, Haimatochare (racconto)

J. F. v. Eichendorff, Aus dem Leben eines Taugenichtst (Vita di un perdigiorno) (romanzo)

G. Büchner, Woyzeck (teatro)

J. Gotthelf, Die schwarze Spinne (Il ragno nero) (racconto)

G. Keller, Romeo und Julia auf dem Dorfe (Romeo e Giulietta nel villaggio) (racconto)

Theodor Storm, Der Schimmelreiter (L'uomo dal cavallo bianco) (racconto)

Th. Fontane, Effi Briest (romanzo)

G. Hauptmann, Die Weber (I tessitori) (teatro)

### Altre informazioni

Gli studenti e le studentesse NON FREQUENTANTI sono tenuti/e a contattare la docente almeno due mesi prima dell'esame al fine di concordare il programma d'esame.

Il programma è da ritenersi indicativo e potrebbe subire alcune modifiche nel corso delle lezioni.

# Lingua e letterature anglo-americane

## Obbiettivi formativi

### MODULO A

- Conoscenza e comprensione

Il modulo si propone di esplorare, attraverso i testi letti e discussi in classe e lo studio di un manuale, la storia letteraria degli Stati Uniti, dall'età coloniale alla guerra civile.

- Capacità di applicare conoscenza e comprensione

Studenti e studentesse dovranno essere in grado di analizzare criticamente i testi in oggetto, di individuare le caratteristiche formali e strutturali di ciascuna opera, e di commentare passi scelti delle opere con riferimenti alla storia letteraria e culturale degli Stati Uniti.

- Autonomia di giudizio

Studenti e studentesse dovranno conoscere i lineamenti della storia letteraria americana ed essere in grado di comprendere i testi studiati, al fine di individuare i raccordi con la storia e della storia letteraria e culturale degli Stati Uniti.

- Abilità nella comunicazione

Studenti e studentesse dovranno essere in grado di avvalersi degli strumenti basilari della critica letteraria e testuale e degli strumenti mirati alla contestualizzazione e alla riflessione storico-culturale sui testi.

- Capacità di apprendere

Studenti e studentesse dovranno essere in grado di analizzare ciascun testo, e inquadrare i testi in prospettiva storica.

### MODULO B

- Conoscenza e comprensione

Il modulo si propone di esplorare, attraverso i testi letti e discussi in classe e lo studio di un manuale, la storia letteraria degli Stati Uniti, dalla Gilded Age alla Seconda guerra mondiale.

- Capacità di applicare conoscenza e comprensione

Studenti e studentesse dovranno essere in grado di analizzare criticamente i testi in oggetto, di individuare le caratteristiche formali e strutturali di ciascuna opera, e di commentare passi scelti delle opere con riferimenti alla storia letteraria e culturale degli Stati Uniti.

- Autonomia di giudizio

Studenti e studentesse dovranno conoscere i lineamenti della storia letteraria americana ed essere in grado di comprendere i testi studiati, al fine di individuare i raccordi con la storia e della storia letteraria e culturale degli Stati Uniti.

- Abilità nella comunicazione

Studenti e studentesse dovranno essere in grado di avvalersi degli strumenti basilari della critica letteraria e testuale e degli strumenti mirati alla contestualizzazione e alla riflessione storico-culturale sui testi.

- Capacità di apprendere

Studenti e studentesse dovranno essere in grado di analizzare ciascun testo, e inquadrare i testi in prospettiva storica.

## Prerequisiti

È indispensabile una conoscenza della lingua inglese che consenta a studentesse e studenti di leggere i testi e di partecipare attivamente alle lezioni.

## Contenuti

MODULO A: Storia della letteratura angloamericana (prima parte) Il modulo A è obbligatorio per tutti gli studenti/esse. Esso intende offrire un'introduzione alla letteratura americana dall'età coloniale alla guerra civile. Allo studio di uno dei manuali indicati in bibliografia si affiancherà la lettura di una selezione di testi

antologici (forniti dal docente) e di un romanzo relativi al periodo in programma. MODULO B: Storia della letteratura angloamericana (seconda parte) Il modulo B è obbligatorio per studenti/esse che devono conseguire 12 CFU di Letteratura angloamericana. Esso intende offrire un'introduzione alla letteratura americana dalla Gilded Age alla Seconda guerra mondiale. Allo studio di uno dei manuali indicati in bibliografia si affiancherà la lettura di una selezione di testi antologici (forniti dal docente) e di un romanzo relativi al periodo in programma.

### **Metodi didattici**

Le lezioni, di due ore ciascuna, saranno tenute in lingua inglese. Ciascuna lezione sarà strutturata come segue:

1. presentazione del tema principale
2. premessa teorica e storica, con riferimento a testi e contesti che saranno utili all'analisi e alla discussione del testo primario in esame
3. lettura di un numero limitato di brani dal testo primario in esame
4. analisi e discussione dei brani letti

### **Modalità di verifica dell'apprendimento**

La valutazione degli studenti/esse sarà effettuata sulla base di due parametri:

1. frequenza e partecipazione alle lezioni
2. esame finale di profitto.

La partecipazione diretta alle lezioni sarà valutata positivamente ai fini dell'esame. La prova finale, in lingua italiana e in inglese, sarà in forma scritta, dovrà essere sostenuta da tutti gli studenti/esse (frequentanti e non frequentanti) e mirerà all'accertamento delle competenze conseguite durante il corso mediante risposte aperte sui singoli punti affrontati durante le lezioni. Le domande mireranno in particolare a verificare le competenze acquisite relative alla comprensione e all'analisi dei testi e alla capacità di articolare una riflessione storico-critica a partire dai testi stessi. In particolare, il voto finale sarà così calcolato.

1. frequenza e partecipazione al corso: 10%
2. conoscenza del contesto storico relativo ai testi in esame: 25%
3. conoscenza dei testi in esame (lettura e comprensione; capacità di orientarsi su un singolo brano del testo scelto dal docente): 35%
4. capacità di analizzare e discutere i testi criticamente: 30%

### **Testi di riferimento**

#### **MODULO A**

A. Manuale di storia letteraria (uno a scelta):

Guido Fink, Mario Maffi, Franco Minganti, Bianca Tarozzi, Storia della letteratura americana. Dai canti dei pellerossa a Philip Roth, Rizzoli, Milano, 1991 e segg., capp. 1 e 2 (pp. 17-155).

oppure

Susan Castillo, American Literature in Context to 1865, Blackwell, Malden-Oxford, 2011.

oppure

Hans Bertens, Theo Dhaen, American Literature: A History, Routledge, New York, 2013, capp. 1 e 2.

B. Testi forniti dal docente (tutti) :

Nathaniel Hawthorne, "Young Goodman Brown" (1835)

Edgar Allan Poe, "The Tell-Tale Heart" (1843)

Frederick Douglass, da *Narrative of the Life of Frederick Douglass, an American Slave*, capp. 1 e 7 (1845)  
Herman Melville, "Bartleby the Scrivener" (1853)  
Emily Dickinson, Poems J67, J214, J241, J324, J342 J441, J1452, J1461  
Walt Whitman, da *Song of Myself*, parti 1-13 (1855)

Tutti i brani di testi letterari contenuti nelle slide presentate durante il corso disponibili sulla pagina web del docente

C. Romanzo in edizione integrale:

Herman Melville, *Benito Cereno* (1855); si consiglia l'edizione con testo a fronte pubblicata dall'editore Marsilio nel 2012 a cura di Luigi Ballerini

## MODULO B

A. Manuale di storia letteraria:

Guido Fink, Mario Maffi, Franco Minganti, Bianca Tarozzi, *Storia della letteratura americana. Dai canti dei pellerossa a Philip Roth*, Rizzoli, Milano, 1991 e segg., capp. 3 e 4 (pp. 157-445).

oppure

Cristina Iuli e Paola Loreto, a cura di, *La letteratura degli Stati Uniti. Dal Rinascimento americano ai nostri giorni*, Carocci, Roma, 2017, i primi 10 capitoli (pp. 13-248). Si consiglia l'uso di questo manuale per eventuali approfondimenti, anche in previsione della tesi di laurea.

oppure

Hans Bertens, Theo Dhaen, *American Literature: A History*, Routledge, New York, 2013, capp. 3 e 4.

B. Selezione di testi (forniti dal docente) :

racconti:

Mark Twain, "The Notorious Jumping Frog of Calaveras County" (1865)

Kate Chopin, "Desirée's Baby" (1893)

Stephen Crane, "The Bride Comes to Yellow Sky" (1898)

Ernest Hemingway, "The Killers" (1927)

Zora Neale Hurston, "How It Feels to Be Colored Me" (1928)

William Faulkner, "A Rose for Emily" (1931)

Francis S. Fitzgerald, "Babylon Revisited" (1931)

poesie:

E. Pound, "In A Station of the Metro" (1913)

T. S. Eliot, "The Love Song of J. Alfred Prufrock" (1915)

Claude McKay, "If We Must Die" (1919), "The Lynching" (1922)

Langston Hughes, "The Negro Speaks of Rivers" (1921), "The Weary Blues" (1926)

William Carlos Williams, "The Red Wheelbarrow" (1923), "This Is Just to Say" (1934)

Tutti i brani di testi letterari contenuti nelle slide presentate durante il corso disponibili sulla pagina web del docente

C. Romanzo in edizione integrale:

Henry James, *Daisy Miller* (1878); si consiglia l'edizione con testo a fronte pubblicata dall'editore Marsilio nel 2017 a cura di Donatella Izzo

## Altre informazioni

Gli studenti che dovranno conseguire 6 CFU della disciplina possono scegliere se frequentare il MODULO A o il MODULO B.

Romanzi, racconti e poesie devono essere letti nell'originale. All'esame si dovrà essere in grado di leggere e tradurre qualunque parte del testo inglese. Di tutti i testi si richiede comunque una conoscenza diretta, critica e dettagliata: vale a dire, non una generica cognizione della trama, o l'apprendimento di un commento generale. Studenti/esse dovranno mostrare di orientarsi nei singoli testi ed essere in grado di

analizzarne e commentarne criticamente le specifiche articolazioni, con riferimento sia ad altre parti del testo che alla storia letteraria.

## Lingua e letterature ispano-americane

### Obiettivi formativi

Alla fine del corso gli studenti dovranno dimostrare:

Conoscenza di fenomeni letterari e culturali latinoamericani del Novecento

Conoscenza degli strumenti critici e teorici atti a evidenziare la specificità dei contesti culturali che verranno presi in esame a lezione.

Capacità di riconoscere i fenomeni socio e storico-culturali relativi ai testi presi in esame.

Conoscenza e riconoscimento della categoria di canone e della divergenza dal canone in ambito latinoamericano.

Capacità di riconoscere e interpretare fenomeni culturali appartenenti ad altre epistemi, in particolare quelle silenziate dai processi coloniali.

Dal punto di vista dell'applicazione della conoscenza si richiede come risultato:

capacità di analizzare un testo letterario e di individuare le sue peculiarità in rapporto alla cultura europee e latinoamericana.

Capacità di produrre un testo con approccio critico ai temi trattati nel corso.

Capacità di riflettere sulle questioni legate all'interpretazione di fenomeni culturali di altra provenienza espressi attraverso la letteratura.

Capacità di riflettere sulla resa in traduzione di testi fortemente connotati culturalmente

Capacità di utilizzo delle conoscenze acquisite nell'approccio a esperienze interculturali.

Capacità di familiarizzare con testi in lingua spagnola nelle sue principali varianti americane.

Sviluppo della predisposizione al lavoro di gruppo, alla condivisione della conoscenza e alla riflessione congiunta.

Dal punto di vista dell'autonomia di giudizio si richiede alla fine del corso la capacità di orientarsi nel panorama letterario dell'America latina del Novecento ed operare scelte critiche sulla base dei propri interessi di studio e formativi e di possibili futuri lavori di tesi o di ricerca.

### Prerequisiti

Buon livello di conoscenza della lingua spagnola, conoscenza dei lineamenti della letteratura spagnola, latinoamericana e di analisi testuale, attitudine alla riflessione culturale e linguistica applicata all'interpretazione e alla traduzione dei testi.

Disposizione al lavoro di gruppo alla riflessione congiunta e al dialogo in classe.

### Contenuti

Il corso si incentra sulla contestualizzazione, lettura e analisi del romanzo "Las tres mitades de Ino Moxo" di César Calvo e della testimonianza "Las dos mitades de Rafael Chanchari Pizuri" di Rafael Chanchari Pizuri e Riccardo Badini. La forte connotazione culturale riferita alle cultura amazzonica, in particolare peruviana e specificatamente alla ritualità indigena che si sviluppa intorno alle "piante maestre" come l'ayahuasca, permetterà una riflessione sulle modalità di rendere in forma letteraria o testimoniare un pensiero proveniente da altre sponde ontologiche. Una particolare attenzione verrà posta alla resa in italiano attraverso la traduzione interpretata principalmente da una prospettiva culturale e decoloniale.

### Metodi didattici

Lezioni frontali in lingua spagnola, ma anche sviluppo di dinamica seminariale da parte degli studenti, condotta attraverso gruppi di studio.

Prova finale orale in lingua spagnola o italiana, prova scritta in itinere. Verrà considerata nella valutazione la partecipazione attiva degli studenti durante lo svolgimento delle lezioni.

### **Modalità di verifica dell'apprendimento**

Prova finale orale in lingua spagnola o italiana, prova scritta in itinere. Verrà considerata nella valutazione la partecipazione attiva degli studenti durante lo svolgimento della lezione.

### **Testi di riferimento**

"Las tres mitades de Ino Moxo", César Calvo. Seix Barral.

"Las dos mitades de Rafael Chanhcari Pizuri", Rafael Chanchari Pizuri. Editorial Horizonte.

Materiale critico fornito dall'insegnante sia riguardo la letteratura amazzonica, le opere in esame e le questioni relative alla traduzione da una prospettiva culturale.

### **Altre informazioni**

## **Linguaggi della televisione e dei nuovi media**

### **Obbiettivi formativi**

Conoscenza e comprensione:

- Acquisire le conoscenze di base relative alla tecnica e al linguaggio televisivo: dal palinsesto alla questione della serialità hi-concept.
- Dimostrare di aver compreso le basi dello storytelling televisivo;
- Dimostrare di aver compreso la rilevanza della televisione per la cultura mediale del Novecento e degli anni Duemila;
- Dimostrare di aver compreso le trasformazioni del linguaggio televisivo nel corso del tempo
- Dimostrare di aver compreso le dinamiche transmediali che caratterizzano le nuove forme di serialità.

Capacità di applicare conoscenza e comprensione:

- Saper analizzare un prodotto televisivo e, in particolare, una serie televisiva;
- Saper applicare quanto appreso all'analisi della cultura mediale del Novecento e degli anni Duemila;
- Legare le conoscenze acquisite durante il corso a quelle relative ad altri campi mediali, con particolare riferimento all'orizzonte dei nuovi media;
- Saper riconoscere lo stile e la tecnica distintiva di una serie televisiva;
- Saper riconoscere il ruolo della televisione nell'orizzonte mediale contemporaneo.

Autonomia di giudizio:

- Capacità di saper valutare autonomamente l'utilizzo del linguaggio e delle tecniche televisive nei prodotti TV passati e contemporanei e nei nuovi media;
- Capacità di osservare autonomamente l'impatto della serialità televisiva all'interno del panorama dei nuovi media.

Abilità comunicative:

- Capacità di saper comunicare con proprietà di linguaggio i contenuti appresi durante il corso;
- Dimostrare di aver appreso il metalinguaggio disciplinare legato alla teoria e alla tecnica televisiva;
- Dimostrare di aver appreso l'impatto di tale metalinguaggio sull'orizzonte mediale.

Capacità di apprendimento:

Capacità di apprendere non solo i rilievi teorici legati al linguaggio televisivo, ma anche le loro implicazioni pratiche e progettuali.

### **Prerequisiti**

Non sono richiesti requisiti specifici per questo corso.

### **Contenuti**

Le narrazioni seriali

1. Gli albori della televisione. Le sue caratteristiche storiche e le sue evoluzioni;
2. Le strutture e i contesti produttivi della televisione dagli albori a oggi;
3. Il concetto di palinsesto;
4. Le caratteristiche tecniche, produttive e testuali della paleotelevisione;
5. Le caratteristiche tecniche, produttive e testuali della neo-televisione e il concetto di flusso;
6. Cenni storici sull'evoluzione della serialità televisiva;
7. La rilevanza dei concetti di genere, format, crossover e spin-off;
8. Le innovazioni linguistiche nel panorama seriale contemporaneo: le evoluzioni del concetto di high-concept;
9. Le pratiche dell'audience: dalla costruzione di un fan base alle attività dei prosumer in rete;
10. Il panorama degli over-the-top e le evoluzioni del linguaggio nel panorama post-mediale;
11. Le narrazioni transmediali fra televisione e nuovi media.

### **Metodi didattici**

L'insegnamento prevede lezioni frontali. Materiali multimediali e online completeranno le lezioni frontali e saranno disponibili su Moodle. Durante le lezioni è vivamente consigliata la piena partecipazione degli studenti.

### **Modalità di verifica dell'apprendimento**

La valutazione dello studente prevede un esame orale, in cui vengono proposti quesiti relativi

- 1) alla conoscenza del linguaggio televisivo;
- 2) alle relazioni fra linguaggio televisivo e nuovi media;
- 3) agli argomenti trattati a lezione;
- 4) ai libri presenti in bibliografia.

Lo studente dovrà dimostrare di aver appreso non solo i rilievi teorici legati al linguaggio televisivo, ma anche le loro implicazioni pratiche e progettuali.

Il punteggio della prova d'esame è attribuito mediante un voto espresso in trentesimi. Nella valutazione dell'esame la determinazione del voto finale tiene conto dei seguenti elementi:

- 1) La capacità di riflettere con autonomia di giudizio sulle principali tecniche del linguaggio televisivo;

- 2) La capacità di padroneggiare e saper utilizzare in maniera autonoma le forme del linguaggio televisivo;
- 3) La capacità di argomentare in maniera coerente;
- 4) La capacità di argomentare con proprietà di linguaggio.

Per superare l'esame, riportare quindi un voto non inferiore a 18/30, lo studente deve dimostrare di aver acquisito una conoscenza sufficiente delle principali tecniche del linguaggio televisivo, una conoscenza base delle relazioni fra linguaggio televisivo e produzione testuale, e di essere in grado di restituire queste conoscenze con proprietà di linguaggio tramite le forme dell'interrogazione orale. Per conseguire un punteggio pari a 30/30 e lode, lo studente deve invece dimostrare di aver acquisito una conoscenza eccellente di tutti gli argomenti trattati durante il corso.

### **Testi di riferimento**

Testi di riferimento (bibliografia per la preparazione dell'esame)

STUDENTI FREQUENTANTI:

Oltre agli argomenti affrontati a lezione, si studieranno i seguenti volumi:

- M. Scaglioni, A. Sfondini, La televisione. Modelli teorici e percorsi di analisi, Carocci, Roma 2017.
- J. Mittel, Complex TV. Teoria e tecnica dello storytelling delle serie tv, Minimum Fax, Roma 2017.

STUDENTI NON FREQUENTANTI:

Gli studenti non frequentanti porteranno in aggiunta alla bibliografia già indicata

- G. Pescatore (a cura di), Ecosistemi narrativi. Dal fumetto alle serie Tv, Carocci, Roma 2018.

### **Altre informazioni**

Il docente caricherà le slide del corso e altri materiali sulla piattaforma Moodle.

## **Museologia**

### **Obbiettivi formativi**

Conoscenza e comprensione

Il corso si propone di fornire una conoscenza ragionata del museo nella civiltà occidentale, soprattutto per quanto riguarda la sua evoluzione storica e le sue funzioni.

Si propone altresì di incoraggiare la ricerca nell'ambito museologico, attraverso il continuo aggiornamento bibliografico, la lettura di riviste specialistiche, la frequentazione di canali on line, la partecipazione a convegni, la visita a musei e mostre temporanee.

Capacità di applicare conoscenza e comprensione

Le studentesse e gli studenti acquisiranno consapevolezza dell'importanza che il museo riveste nel sistema dell'arte e nella società contemporanea, comprendendone finalità, criticità e prospettive.

Applicheranno contestualmente conoscenza e comprensione al complesso panorama delle funzioni e professionali museali, maturando la possibilità di compiere scelte lavorative ponderate.

Saranno in grado di collaborare ad attività di studio e ricerca, di redazione e pubblicazione di testi scientifici.\*

Potranno elaborare apparati bibliografici, documentali e iconografici nelle discipline attinenti.\*

Potranno collaborare alla predisposizione di spazi e strumenti per le attività di laboratorio e delle altre iniziative educative nell'ambito museale, adattando le specificità dei contenuti ai beni storico - artistici e alle differenti categorie di pubblici.\*

#### Autonomia di giudizio

Analizzare e contestualizzare in maniera critica specifici casi-studio, proiettandoli in una riflessione sul presente e sulle principali istanze della museologia contemporanea.

#### Abilità comunicative

Acquisire una piena padronanza del lessico specifico della disciplina.

Utilizzare tecniche di comunicazione adeguate alla trasmissione dei contenuti specifici e adattare alle varie tipologie di pubblici.\*

#### Capacità di apprendimento

Conseguire e applicare le metodologie, l'attitudine critica, le conoscenze e le competenze connesse agli obiettivi del corso, anche in prospettiva di un livello di formazione superiore.

L'insegnamento concorre al conseguimento dei requisiti di accesso alla figura professionale Storico dell'arte - III fascia, definita dal D.M. 244 del 20 maggio 2019, e specificamente all'acquisizione di competenze, abilità e conoscenze associate alla professione, descritte nell'allegato 7 al D.M., §3 (cfr. sopra gli obiettivi formativi contrassegnati con l'asterisco).

### **Prerequisiti**

Si richiede la conoscenza dei principali lineamenti di storia e di storia dell'arte, fino alla contemporaneità. Per un positivo approccio alla materia si richiede, inoltre, l'impegno ad affrontare lo studio con rigore metodologico e attitudine critica.

### **Contenuti**

Definizione, ambito disciplinare, sviluppi diacronici della museologia, temi e istanze del presente. Evoluzione storica del museo nella civiltà occidentale: dal fenomeno del collezionismo alla nascita del museo pubblico nel Settecento e all'affermazione ottocentesca; le innovazioni del XX secolo, il panorama museale contemporaneo.

Mission e organizzazione dell'ICOM – International Council of Museums. Definizione ICOM di museo: la storia e il dibattito fino a Praga 2022.

Funzioni del museo e professioni museali.

Didattica, accessibilità, inclusione.

Casi studio in ambito internazionale, nazionale e regionale, con riferimento al dibattito museologico più avanzato.

### **Metodi didattici**

Lezioni in aula, supportate da slide, materiali audiovisivi e repertori di immagini. Visite ai musei.

### **Modalità di verifica dell'apprendimento**

La verifica dell'apprendimento consiste in una prova orale.

Le domande sono calibrate in base a nozioni fondamentali, imprescindibili o complementari e focalizzate sui seguenti aspetti: momenti chiave dell'evoluzione storica dell'istituzione museale nella civiltà occidentale; funzioni che il museo svolge nei confronti delle collezioni e del pubblico; casi studio di musei

particolarmente significativi. Può essere richiesta l'analisi e il commento di una o più immagini riferite ad architetture museali e allestimenti espositivi: tali immagini vengono selezionate tra quelle proiettate, analizzate e commentate durante le lezioni.

La valutazione della prova d'esame scaturisce dal complesso dei seguenti fattori: padronanza della materia e capacità di elaborazione critica degli argomenti; conoscenza specifica dei contenuti; accuratezza espressiva e utilizzo di un linguaggio adeguato all'ambito disciplinare della museologia.

### **Testi di riferimento**

M.T. Fiorio, Il museo nella storia. Dallo "studiolo" alla raccolta pubblica, Mondadori, Milano 2011, seconda edizione Pearson 2018

S. Campusl musei dell'Imperatore. Tra ideali rivoluzionari, spoliazioni e Restaurazione in Dimenticare Napoleone? Storia, letteratura, arti intorno alla figura dell'imperatore francese Quaderni del Corso di laurea in Filosofia, #2, a cura di R. Pilo UniCapress, Cagliari 2023, pp.147- 160

M.V. Marini Clarelli, Il museo nel mondo contemporaneo. La teoria e la prassi, Carocci, Roma 2011

<https://www.icom-italia.org/definizione-di-museo/>

<https://icom.museum/en/resources/standards-guidelines/museum-definition/>

Ulteriori letture saranno progressivamente indicate dalla docente nel corso delle lezioni.

Ai non frequentanti si consiglia, inoltre, la lettura di:

M.V. Marini Clarelli, Che cos'è un museo, Carocci, Roma, 2005, seconda edizione 2021

### **Altre informazioni**

Per ogni eventuale chiarimento sul corso le studentesse e gli studenti possono rivolgersi direttamente alla docente via e-mail

## **Sistemi di gestione informatica dei documenti**

### **Obiettivi formativi**

A) Conoscenza e capacità di comprensione:

Il corso si propone di analizzare la gestione dei flussi documentali in ambiente digitale, dalla progettazione del sistema fino alla conservazione dei materiali. In particolare, si affronteranno:

1. elementi di informatica applicata agli archivi
2. principi, metodi e tecniche di gestione documentale
3. elementi di teoria e prassi della conservazione dei documenti digitali
4. normativa nazionale e internazionale in materia di documenti digitali, gestione documentale e conservazione di materiali documentari
5. normativa in materia di privacy
6. sostenibilità tecnologica e ambientale dei processi di creazione e conservazione dei documenti in ambiente digitale.

B) Capacità di applicare conoscenza e comprensione:

Lo studente acquisirà competenze di tipo giuridico, informatico, tecnico, metodologico e operativo nel

campo della nascita, organizzazione e conservazione dei complessi documentali digitali. In particolare, saprà:

1. monitorare i flussi documentali, le operazioni di acquisizione, registrazione, classificazione, fascicolazione dei documenti
2. verificare l'applicazione delle norme sulla corretta gestione e conservazione dei documenti digitali
3. valutare, sotto il profilo informatico, sistemi e strumenti più adatti alla conservazione dei materiali documentari
4. valutare lo stato di conservazione, monitorare i processi di tenuta e di migrazione dei documenti digitali
5. verificare il rispetto delle misure previste dalla normativa sulla privacy.

#### C) Autonomia di giudizio:

Al termine del corso lo studente acquisirà conoscenze e competenze specifiche nell'ambito della gestione dei complessi documentali e dei singoli fondi archivistici digitali che gli permetteranno di interpretare correttamente i temi dell'organizzazione informatica dei documenti. Lo studente sarà anche in grado di individuare e raccogliere informazioni aggiuntive per formulare una propria valutazione.

#### D) Abilità comunicative:

Lo studente saprà usare in modo pertinente la terminologia tecnica e le definizioni disciplinari, saprà comunicare efficacemente le conoscenze e capacità maturate a interlocutori specialisti e non specialisti.

#### E) Capacità di apprendere:

Al termine del Corso lo studente avrà le capacità di attingere a diverse fonti bibliografiche e di apprendimento che sono necessarie ai fini di un continuo aggiornamento nell'ambito dell'Archivistica; saprà inoltre migliorare le proprie capacità di apprendimento per affrontare specifici percorsi didattici e di ricerca di secondo livello (Lauree Magistrali e Master).

### **Prerequisiti**

Lo studente deve possedere adeguate conoscenze nel campo della formazione e della conservazione dei complessi documentali tradizionali prodotti dagli Enti pubblici e Privati e della loro gestione e fruizione alla luce della più recente normativa italiana e internazionale. Deve inoltre aver acquisito dimestichezza sul funzionamento della macchina amministrativa dello Stato e delle Autonomie locali (principali soggetti pubblici produttori di archivi) e sulla normativa relativa alla conservazione e alla gestione dei complessi documentali.

### **Contenuti**

Il Corso (30 ore di lezione frontale - 6 cfu), sarà incentrato sulla storia e lo sviluppo delle tecnologie informatiche applicate agli archivi. Sono inoltre previsti i concetti introduttivi alla gestione documentale in ambiente digitale: il documento informatico, il sistema documentario in ambiente digitale, classificazione e protocollo in ambiente digitale, la firma digitale, la conservazione dei documenti informatici.

Il corso affronta il tema della tutela del patrimonio culturale attraverso l'analisi delle buone pratiche di creazione e conservazione dei documenti in ambiente digitale, nel rispetto della sostenibilità tecnologica e ambientale.

### **Metodi didattici**

La didattica sarà erogata in presenza, delineando dunque una didattica che possa essere fruita nelle aule universitarie.

### **Modalità di verifica dell'apprendimento**

La valutazione dello studente prevede una prova orale in cui vengono proposti 3 quesiti, sulle diverse parti del programma, di peso identico fra loro ai fini della valutazione.

Lo studente dovrà dimostrare di aver acquisito una conoscenza sufficiente degli argomenti oggetto del corso, una conoscenza base degli argomenti di Archivistica generale e della normativa, di essere in grado di istituire collegamenti tra i vari argomenti del programma.

Il punteggio della prova d'esame è attribuito mediante un voto espresso in trentesimi. Nella valutazione dell'esame la determinazione del voto finale tiene conto dei seguenti elementi:

1. capacità di analisi
2. padronanza linguistica
3. giusto utilizzo dei termini tecnici.

### **Testi di riferimento**

Manuali:

1. G. Bonfiglio Dosio, Sistemi di gestione documentale, Cleup 2017, pp. 7-110
2. S. Pigliapoco, Documentare Archiviare Conoscere. Formare e conservare la memoria nel contesto digitale, Civita Editoriale 2022
3. E. Todde, Le firme elettroniche nella normativa italiana: dal D.P.R. 513/1997 al CAD, «Studi e Ricerche», XIII (2020), pp. 159-191

Saggi:

4. S. Allegranza, Verso una nuova archiveconomia: alcune riflessioni sull'evoluzione della disciplina nella transizione dall'analogico al digitale, «Jlis», v. 8, n. 1 (gennaio 2017), pp. 114-126 (disponibile in formato PDF al link <https://www.jlis.it/index.php/jlis/article/view/389/386>)

N.B. Gli studenti frequentanti saranno esonerati dal portare all'esame il testo n.4.

### **Altre informazioni**

Gli studenti che non hanno sostenuto l'esame di Archivistica generale sono pregati di leggere i seguenti testi:

- P. Franzese, Manuale di archivistica italiana, Morlacchi, Perugia 2018, pp. 113-128
- P. Angelucci, Breve storia degli archivi e dell'archivistica, Morlacchi, Perugia 2017, pp. 15-122

Materiali di approfondimento e slides saranno consegnati durante le lezioni.

## **Understanding and translating anglophone cultures**

### **Obiettivi formativi**

- Conoscenza e capacità di comprensione: conoscenza delle caratteristiche strutturali della lingua inglese e del suo sviluppo storico; conoscenza delle caratteristiche discorsive dei generi testuali che caratterizzano le pratiche professionali dello spettacolo in ambito anglosassone e loro traduzione;
  - Capacità di applicare conoscenza e comprensione: capacità di distinguere gli usi della lingua in diversi contesti geografici, sociali e professionali; capacità di individuare e analizzare i generi testuali specialistici in lingua inglese e di sfruttare tale analisi per la redazione individuale di testi specialistici;
- Autonomia di giudizio: Le competenze di storia della lingua e di sociolinguistica consentiranno a studentesse e studenti di riconoscere, e quindi di selezionare con competenza, le varietà linguistiche della lingua inglese. Le competenze acquisite in campo di analisi dei testi renderanno studentesse e studenti

capaci di collocare qualunque testo in lingua inglese all'interno del genere testuale di pertinenza. Le competenze traduttologiche acquisite aiuteranno invece a formulare un giudizio sull'appropriatezza di traduzioni esistenti degli stessi testi e ad affrontare la lettura dei testi autentici con una maggiore profondità.

- Abilità comunicative : sviluppo di competenze nel campo della comunicazione specializzata e di scelta delle strategie comunicative e traduttologiche più efficaci.

Capacità di apprendimento: L'approccio alla teoria dei generi testuali nell'ambito della lingua inglese per scopi speciali (ESP) metterà a disposizione di studentesse e studenti un impianto teorico che consentirà loro di applicare il modello ad altri testi in maniera autonoma e in un'ottica di apprendimento continuo. Allo stesso modo, la consapevolezza della struttura della lingua inglese, del suo sviluppo storico e delle sue varietà geografiche e sociali permetteranno a studentesse e studenti di superare l'approccio prescrittivo all'apprendimento della lingua e di fare scelte personalizzate nei loro percorsi.

## **Prerequisiti**

Il livello di ingresso minimo per la lingua inglese è quello B1 del Quadro Comune Europeo delle lingue, preme però sottolineare che maggiori benefici e migliori risultati si otterrebbero dall'insegnamento qualora venisse affrontato in seguito all'acquisizione del Livello B2 dello stesso Quadro.

## **Contenuti**

- 1) Caratteristiche strutturali della lingua inglese (sintassi, vocabolario, pronuncia, ortografia)
- 2) Sociolinguistica della lingua inglese (varietà geografiche e sociali)
- 3) Storia della lingua inglese (Old, Middle e Early Modern English)
- 4) Traduzione specialistica dall'inglese all'italiano:
  - tradurre storie
  - tradurre immagini
  - tradurre in movimento
  - tradurre opinioni
  - tradurre idee
  - tradurre l'intraducibile

## **Metodi didattici**

Lezioni frontali ed esercitazioni in aula.

## **Modalità di verifica dell'apprendimento**

- modalità di esame  
prova orale più relazione scritta

L'esame sarà strutturato in due parti.

La prima parte sarà in lingua inglese e sarà improntata alla verifica della conoscenza dei contenuti del libro "The English Language" di David Crystal riportato in bibliografia.

La seconda parte consisterà nella discussione di una breve traduzione che studentesse e studenti dovranno inviare esclusivamente come allegato all'indirizzo email della docente (claudiaortu@unica.it) 5 gg prima dell'appello al quale intendono presentarsi.

Il file di testo dovrà essere diviso in due colonne (una riportante il testo di partenza e una contenente il testo di arrivo). Il nome del file dovrà seguire il modello CognomeNome.Traduzione.

Il testo da tradurre è a discrezione dello/la studente/ssa e non dovrà essere inferiore alle 400 parole. Si consiglia la scelta di un testo che possa essere ricondotto a una delle tipologie trattate nel manuale di

traduzione riportato in bibliografia. Nella relazione dovrà essere riportata la fonte del testo.

- criteri di attribuzione del voto finale

Il punteggio della prova d'esame è attribuito mediante un voto espresso in trentesimi.

Studentesse e studenti dovranno rispondere, in lingua inglese, a due domande sul testo di David Crystal. In questa parte dell'esame la docente valuterà la conoscenza dei concetti di base e la capacità di descriverli in lingua inglese.

La terza domanda, in italiano, verterà sulla traduzione consegnata. Studentesse e studenti dovranno dimostrare la propria competenza di analisi del testo di partenza e sarà richiesto loro di giustificare le proprie scelte di traduzione facendo riferimento agli aspetti illustrati durante le lezioni.

Per entrambe le parti, studentesse e studenti dovranno dimostrare di aver acquisito le competenze contenutistiche e linguistiche (comprehensive del linguaggio specialistico) di base in ognuna delle 3 domande per arrivare alla sufficienza (18/30).

Il voto crescerà proporzionalmente con l'aumentare della proprietà e originalità del linguaggio, la capacità di approfondire i singoli temi e quella di creare collegamenti fra i concetti acquisiti.

### **Testi di riferimento**

- Crystal, David, *The English Language. A Guided Tour of the Language*. Penguin, UK, 2002, ISBN-10: 0141003960, ISBN-13: 978-0141003962

- Morini, Massimiliano, *Tradurre l'inglese. Manuale pratico e teorico*. Il Mulino, 2016, ISBN-10: 8815260706, ISBN-13: 978-8815260703

Altro materiale potrà essere fornito durante le lezioni.

### **Altre informazioni**

-Eventuali materiali di supporto saranno resi disponibili nell'apposito spazio all'interno del gruppo "Understanding and Translating Anglophone Cultures" su Microsoft Teams.

- Il programma per studentesse e studenti non frequentanti è identico a quello di studentesse e studenti che frequentano le lezioni.